

# NUEVA RIOJA

Precio  
2 Ptas.

Spa. Legal 10-1

TODAS CUANTAS OBRAS VEA ANUNCIADAS EN PERIODICOS Y REVISTAS QUE PUEDAN INTERESARLE, DEBE ADQUIRIRLAS EN LAS MEJORES CONDICIONES QUE LE OFREZCAN, A PLAZOS Y CONTADO, EN:

Imprenta y Librería ISIDORO OCHOA

HERMANOS MOROY, 1 - TELEFONO 2659

Jueves, 4 de Abril de 1963

Año XXVI - Núm. 7.694

Martínez-Zaporta, 9. Apartado 28. Logroño

## Se da por terminado el levantamiento militar en Argentina

### La situación está firmemente controlada por el Gobierno

#### Venezuela rompe sus relaciones diplomáticas con Guatemala

BUENOS AIRES, 3. — La sublevación armada en Argentina ha terminado, según anuncia el Ministerio de la Guerra en un comunicado facilitado a última hora de la tarde (hora española).

«Han cesado en sus operaciones» las unidades de la Marina de Guerra argentina que apoyaban la sublevación dirigida por generales del Ejército en situación de retiro, anuncia el comunicado. —Efe.

#### RETIRADA REBELDE

BUENOS AIRES, 3. — Los elementos rebeldes de Buenos Aires se baten en retirada, pero no se ha producido ningún tiro entre ellos y los gubernamentales.

Un comunicado de la Presidencia de la República anuncia que el orden ha sido restablecido en todas las provincias de la Argentina, incluida la ciudad de La Plata, donde la sede del Gobierno provincial ha sido de nuevo ocupada por las autoridades legales.

El ministro de la Guerra, a la salida de una entrevista

con el presidente Gaitán, declaró que la situación está ya firmemente controlada por el Gobierno. —Efe.

#### PUNTA INDIO, ANIQUILADA

BUENOS AIRES, 3. — Punta Indio, la base naval militar argentina en situación de rebelión, ha sido «aniquilada» por un bombardeo aéreo realizado por la Aviación del Gobierno, según despachos

distribuidos por una agencia de noticias local.

La destrucción del cantón naval no ha sido aún confirmada y, sin embargo, la ex-gresada fuente añade que los rebeldes han comenzado a desbandarse, huyendo hacia Montevideo. —Efe.

#### RIO SANTIAGO, EVACUADA

BUENOS AIRES, 3. — La base naval de Río Santiago, a cien kilómetros al Sureste de Buenos Aires, ha sido evacuada por la guarnición rebelde, que ha embarcado con destino desconocido, según se

(Pasa a la última página)

### España ocupa el quinto lugar en traducciones literarias

#### Cuadro de Dalí vendido en USA

MADRID, 3. — España ha ocupado el quinto lugar mundial por el número de obras que sus editoriales han traducido durante el año 1961, según los datos del «Repertorio Internacional de Traducciones» («Index Translationum», 14), que acaba

de ser publicado por la UNESCO.

El número total de las traducciones hechas por las editoriales españolas en el citado año es de 1.518. En esta cifra, la Literatura aparece representada con 707 obras; la Religión y Teología, con 208; las Ciencias Aplicadas, con 179; la Historia, Geografía y Biografía, con 140; el Derecho, las Ciencias Sociales y la Pedagogía, con 107; las Ciencias Exactas y Naturales, con 52; el Arte, juegos y deportes, con 52; la Filosofía, con 66; y la Filología, con cinco.

#### CUADRO DE DALÍ, A UN MUSEO NEOPYORKINO

BARCELONA, 3. — Informan de Nueva York que el lienzo «La batalla de Tetuán», de Salvador Dalí, ha sido adquirido por el Museo de la capital neoyorquina, que ya posee otras obras del artista figuerense.

Dicho cuadro constituye una réplica del famoso de don Mariano Fortuny y el pasado otoño fue exhibido por Dalí, juntamente con el de Fortuny, a beneficio de los damnificados por las inundaciones del Vallés.

### La hija de unos bonzos japoneses convertida al catolicismo

#### Quiere profesar como religiosa

ZARAGOZA, 3. — El párroco de Alpartir de esta provincia, ha enviado una carta a Caritas Diocesana solicitando ayuda económica para sufragar el gasto de una joven universitaria, hija de los bonzos de una pagoda importante de Tokio, convertida al catolicismo, cuyos padres hicieron lo humanamente posible por impedir que fuera bautizada. La muchacha siente vocación religiosa y sus padres sólo la autorizan a que profese siempre que salga de su localidad, pero no le pagan el viaje. Como éste supone 42.000 pesetas, el párroco de Alpartir ha

solicitado diferentes ayudas, a petición de las niñas y maestra de la escuela primaria de su localidad, entre la que figura la pedida a Caritas Diocesana.

(Pasa a la última página)

### Mel y Audrey, en Madrid



El actor Mel Ferrer, uno de los principales personajes de la película «La caída del Imperio romano», que se está rodando en Segovia, bajo la dirección de Anthony Mann, para Samuel Bronston, ha llegado a Madrid acompañado de su esposa, la gentil estrella Audrey Hepburn. Pasarán unas vacaciones en España, mientras que Mel Ferrer continúa trabajando en el film.

Les vemos a su llegada a Barajas procedentes de Burgenstock (Suiza).

(Foto «Torremocha»)

### El final de las huelgas mineras de Francia parece inminente

#### Empresarios y Sindicatos han llegado a un acuerdo satisfactorio

#### El Gobierno ha dado razón en gran parte a los mineros

PARIS, 3. — La huelga minera —que comenzó el uno de marzo— está en trance de acabarse. La Dirección de la empresa estatal, «Charbonnages de France» y los tres sindicatos mineros, así como los ingenieros y técnicos que les apoyaban,

han llegado a un acuerdo después de quince horas de duras negociaciones que han tenido lugar en París.

Aún no se sabe si el trabajo en las minas podrá reanudarse mañana o el viernes, ya que los representantes sindicales en la negociación quieren que los mineros den antes su aprobación. Pero parece ser que ésta se conseguirá sin dificultad dado que los mineros han expresado su confianza en sus representantes en París.

Aunque no se conocen con detalle los términos del acuerdo a que se ha llegado, parece ser que el Gobierno ha dado razón en gran parte a los mineros.

La principal reivindicación de éstos consistía en que sus salarios se ajustasen a los de la

(Pasa a la última página)

### «La presencia de la O. N. U. en Berlín es improbable en un futuro próximo»

Ha declarado Adlai Stevenson durante su estancia en Bonn

Intentará visitar hoy el Berlín Este

BONN, 3. — «La presencia de las Naciones Unidas en Berlín es concebible, pero improbable en un próximo futuro, según ha declarado el embajador norteamericano en la ONU, Adlai Stevenson.

El diplomático estadounidense hizo estas declaraciones en el curso de una conferencia de Prensa que ofreció en Bonn.

«En cuanto concierne a los Estados Unidos —afirmó Stevenson—, cualquier presencia de las Naciones Unidas en Berlín no sería a expensas de nuestros derechos en Berlín, derechos a mantener nuestras fuerzas en esta ciudad, derechos con respecto a los accesos y otros».

Proclamó igualmente que la presencia de la Organización supranacional en la ciudad tendría que extenderse a todo Berlín, incluida la zona Oeste y el sector oriental.

Stevenson, que partirá mañana hacia Berlín, declaró también que él esperaba tener la oportunidad de visitar el Berlín Este; pero, por otra parte, dijo que no creía que las muchas ocupaciones que tendría que atender en la zona occidental le diesen lugar a prolongar su viaje a la capital más allá del muro divisorio.

Por otra parte, el embajador de Norteamérica en la ONU manifestó que, entre las materias que había tratado con el vicepresidente del Gobierno federal alemán, profesor Ludwig Erhard, y con el ministro del Exterior germano, Gerhard Schroeder, figuraban los de la cuestión de la fuerza multilateral atómica de la OTAN y la del continuo desarrollo del Mercado Común Europeo.

#### AVIONES FRANCESES CON ARMAS NUCLEARES

PARIS, 3. — De fuentes allegadas al Gobierno se han confirmado las informaciones procedentes de Washington según las cuales las escuadras de aviones tácticos franceses, estacionadas en Ale-

(Pasa a la última página)

### No llegó a inaugurarse



BELGICA. — El nuevo Hotel Albert, situado en Clancy, que iba a ser inaugurado, se incendió pocas horas antes de su inauguración, pereciendo en el siniestro el director, su esposa, un hijo de ambos y tres personas más.

En la foto, un aspecto del edificio después de la catástrofe. — (Foto «Torremocha»).

### Siete semanas entre los hielos



NUEVA YORK. — Helen Kleben, de 21 años de edad, regresa a su casa neoyorquina después de haber permanecido durante siete semanas perdida en los hielos del Yukon, en unión de su compañero Ralph Flores. Durante el tiempo que estuvieron perdidos carecieron de alimentos. En la foto, Helen Kleben a su llegada al aeropuerto de Nueva York.

### Crónicas del extranjero en la página sexta

Entrevista con el canciller Adenauer



# VENTANA A LA CALLE

Puede que la cosa haya pasado inadvertida para muchos. Tampoco es que tenga demasiada importancia. Pero el caso es que a nosotros nos ha llamado la atención. Y nos parece muy bien.

Se trata de esa disposición gubernamental, recientemente dictada, prohibiendo la venta de mixtos, petardos, luces de bengala y todo eso.

A la infancia, la privan de una de sus diversiones favoritas. Pero los mayores vamos a disfrutar de alguna mayor tranquilidad. Tenemos de sobra con la serie de ruidos, ruididos y petardos con que nosotros mismos perturbamos nuestro sosiego todos los días, para que también los chiquillos colaborasen con nosotros en ese sonoro, desconcertado, llevado de sus fogosas aficiones pirotécnicas.

Bien prohibidos están los mixtos esos, sí, señores.

Aquí, en Logroño, siempre hemos contado con abundantes y entusiastas admiradores infantiles del petardo. A veces, parece que nuestros pequeños polvoristas olvidan sus aficiones, y no se escuchan un mal tirillo de esos en ninguna parte. Por el contrario, en otras ocasiones, sin saber cómo ni por qué, esa afición se exacerba y recrudece y todos los chiquillos de Logroño se ponen afanosamente a encender mixtos y tirar petardos por aquí y por allá. Entonces, los amantes del sosiego y la calma, estamos perdidos. No gana uno para sobersaitos.

En realidad, con todos los juegos infantiles sucede lo mismo. Lo tenemos muy bien observado. Adquieran vigencia —casi siempre una vigencia realmente virulenta— por ráfagas, por rachas. Y dejan de interesar a los pequeños también súbitamente, para dar paso al nuevo juego de turno. Sin ninguna duda, existe una ley, que todavía no hemos logrado desentrañar, por la que se rige inflexiblemente el turno de los juegos infantiles. En virtud de esa ley misteriosa e inmutable, cuando llega el turno de jugar a la trompa, todos los niños se ponen a jugar, ahincadamente a la trompa, como un solo niño. Y cuando, de pronto, resulta que toca dejar a la trompa para jugar a canicas, los pequeños se enfrescan, unánimemente entusiasmados, en el juego de las esferillas de colores, sin que ni uno solo ose lanzarse a bailar el más mísero trompico. ¡Pues estaría bueno!

Por eso, por la obediencia ciega con que los chicos acatan los dictados de esa oculta que regula el turno de sus juegos, cuando les llega la vez a los mixtos y los petardos, la cosa se pone que arde.

Ahora, al fin, todos esos infantiles y ruidosos explosivos infantiles, están prohibidos gubernamentalmente. Bendito sea Dios.

Los reservaremos para tirarlos nosotros, los mayores, cuando estemos de verbenas.

Y si los chicos protestan y dicen que eso es usurparles una forma de diversión que hasta ahora les pertenecía con todo derecho, que digan.

También somos nosotros quienes hacemos sus deberes escolares. Y de eso no protestan, canastos.

## Casos ayer atendidos por la Hucha Popular:

Un bote de harina «Artich», tipo arroz, para uno de nuestros habituales pequeños. Importe, veinticinco (25) pesetas.

Y un frasco de jarabe de «Broncodiazina» para un enfermo necesitado, con desembolso de cuarenta y cuatro (44) pesetas.

De aportaciones, nada que consignar.

Por tanto, el fondo general, cifrado ayer en dos mil ciento noventa y dos (2.192) pesetas, pasa hoy a las dos mil ciento veintitrés (2.123).

# LA VIDA EN LA CIUDAD

## Pórtico de la Semana Santa, organizado por el Círculo Cultural Medina

### Tendrá lugar el próximo sábado

El próximo sábado día seis, a las ocho de la tarde, se celebrará en el salón de honor de la Excmo. Diputación Provincial el tradicional «Pórtico de la Semana Santa», que organiza el Círculo Cultural Medina de Sección Femenina de Falange.

Este año es la Escolanía de San Antonio de P. Capuchinos de Pamplona la que viene a este Pórtico con un atractivo programa de música sacra.

Dado el carácter extraordinario, dentro de los actos culturales que periódicamente viene celebrando el Círculo Cultural Medina, se recuerda a todos los socios que deberán recoger una invitación especial para el Pórtico en la Delegación Provincial de Sección Femenina, o bien hacer su reserva por teléfono, llamando al número 2263, durante la mañana de hoy, jueves.

Será imprescindible la presentación de esta tarjeta para la entrada al Pórtico.

Todas aquellas personas que deseen formalizar su inscripción al Círculo Cultural Medina pueden hacerlo a la vez que reservan su invitación para este próximo acto extraordinario del sábado día seis.

### PROGRAMA ESCOLANIA DE SAN ANTONIO. - P. CAPUCHINOS, Pamplona

- Director: R. P. Isidro de San Sebastián
- «Gustate et videte», melodía mozárabe.
- «Acclamaciones carolingias», gregoriano.
- «Plegaria por los muertos» (melodía céltica del siglo XII), armonización de Marcel Prevot, vol.
- «A Cristo crucificado» (nefro espiritual), armonización de Gelineau.
- «Little David» (negro espiritual), armonización de Heyes.

### MUSICA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA

- «En el nacimiento del Niño Dios», Aramburu.
- «O quam Suavis» (oficio de Corpus Christi), P. Euduyan, capuchino.
- «Regina Coeli», P. Euduyan, capuchino.
- «Benedictum Sit», P. Donostia, capuchino.
- «Cantata alejandrina», R. Iruarrizaga.

## Cocina Económica de Logroño

### JUNTA GENERAL

Por la presente se cita a la Junta general de socios que se ha de celebrar el próximo día 16 de los corrientes, a las 19'30 en primera convocatoria y a las 20 en segunda, en el local destinado al efecto en esta Cocina, con el objeto de aprobar, si procede, las cuentas del pasado ejercicio y renovación de cargos.

Logroño, 2 de abril de 1962.  
El Presidente,  
Angel Fernández Gutiérrez

## El gobernador civil, a Madrid

### Ayer recibió a Comisiones de Larriba y Grávalos

En el día de ayer se entrevistó con el gobernador civil, don Víctor Frago del Toro, una Comisión de la localidad de Larriba de Cameros, integrada por el alcalde, secretario de la Corporación y un concejal, tratando sobre problemas planteados a la ganadería del pueblo.

Igualmente se entrevistaron con nuestra primera autoridad el alcalde de Grávalos y el secretario del Ayuntamiento, quienes trataron sobre la reconstrucción de la Casa Consistorial y de la vivienda para el secretario.

En el día de ayer se entrevistó con el gobernador civil, don Víctor Frago del Toro, una Comisión de la localidad de Larriba de Cameros, integrada por el alcalde, secretario de la Corporación y un concejal, tratando sobre problemas planteados a la ganadería del pueblo.

## NATALICIO

Felizmente dio ayer a luz, en la Clínica Nuestra Señora de Valvanera, una hermosa niña, primer fruto de su matrimonio, la joven señora doña María de la Paz Ginés Salguero, esposa de nuestro compañero de Redacción don José Lumbreras Pino.

Al desear para la recién nacida, que recibirá en la pila bautismal el nombre de Ana María, todas las bendiciones del Cielo, expresamos a nuestro querido compañero y a la afortunada madre nuestra más cordial felicitación, que hacemos extensiva a los abuelos y demás familiares.

ANDORRA Salida, 11 de abril, 4 días.  
SEVILLA Salidas, 20 y 24 abril, 14 días.  
FERIA de SEVILLA

VIAJES LUGAR. Título 20. Grupo A. Teléfonos 1859 y 4620.

**2.500.000**  
«Dauphines» circulan por el mundo entero

**Gordini :**



**IMBATIBLE EN RUTA**

**RENAULT**

DOMINGO SANTOLAYA  
Av. Portugal, 25 - Tel. 1316  
LOGROÑO

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

**SANTOS DE HOY.**—(Jueves sacerdotal). Isidoro, ob. et. y dr.; Benito, ab.; Platón, mje.; Teodoro, mr. y Floilda, vg. De Feria, 3 Cl. morada. Misa pr. sin Gl. con. de San Isidoro, Prf. de la Cruz, or. sobre el pueblo.

**SANTOS DE MAÑANA.**—(Abstinencia, Primer Viernes). San Vicente Ferrer, cl.; Los Dolores de Nuestra Señora e Irene y Quionia, vgs. De Feria, 3 Cl. morada. Misa pr. sin Gl. 2 or. San Vioxate Ferrer, cl., 3 or. de los Dolores de Nuestra Señora, Prf. de la Cruz, or. sobre el pueblo.

### MISAS VESPERTINAS

(EN DIAS NO FESTIVOS)  
Santiago, Santa Teresita, Valvanera y El Salvador, a las siete y media; San Bartolomé, a las ocho menos cuarto; Redonda, Carnelitas y Corazón de María, a las ocho.

### NATALICIOS

Dos varones fueron las inscripciones de nacimiento verificadas ayer en el Registro Civil. Les fueron impuestos los nombres de José Antonio, hijo de don Antonio Palacios y de doña Carmen Mutila, vecinos de nuestra capital, y Eduardo, hijo de don Francisco Cruz y de doña Teresa Pulver, que residen en Navarrete. Para ambos matrimonios, nuestra cordial enhorabuena.

### DEFUNCIONES

Pilar Ipiña Alamendia, de 71 años, de Bilbao; Juan Domínguez Sáenz, de 85 años, de Leza de Río Leza; Luciana Pérez Pérez, de 57 años, de Naucalares de Oca (Alava), e Isabel Naldia Fernández, de 58 años, de Madrid.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Señorita María Eugenia Fernández B. Marrodán, Calvo Sotelo, 27, y don Amadeo Sáenz de Buruaga, Industria, 2.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
del día de ayer  
**817**

### LUBRIFICANTES

Solamente marcas de garantía  
**Viuda de CELSO RUBIO**  
VARA DE REY 11 LOGROÑO

Para que toque un premio de la Lotería  
**HAY QUE PROBAR LA SUERTE!**

Inténtelo comprando su décimo en la ADMINISTRACION núm. 4, de Gallarza, 2, a cargo de AVELINA FENALVA, viuda de Abalgar. PROXIMA APERTURA

### LAMPARAS PORTATILES

El mayor surtido en todos los estilos.

### OSABA Electricidad

General Mola 19-21-23 LOGROÑO

## Hace 25 años

LUNES, 4 DE ABRIL DE 1938 EN ESPAÑA

El parte oficial de guerra daba cuenta de que las fuerzas nacionales habían llegado, desde Lérida a la confluencia del Noguera Ribagorzana con el Segre, habiéndose cogido el parque de artillería del ejército enemigo del Este, con seis piezas, carros blindados, tanques y mucho armamento portátil. Fueron muchos los pueblos ocupados tanto en Cataluña como en Levante.

—Desde Manila, el periodista catalán y diputado de la Esquerda, Masip, pedía a Prieto que no prolongara con la resistencia inútil, el martirio de España.

—En San Sebastián se rindió un emocionado homenaje a la memoria de don Víctor Fradera.

## EN LOCHONO

El ambiente del día fue fagorato por el fuerte y frío viento que soplaban.  
—A 1860 pesetas ascendía en Logroño la suscripción abierta para rendir un homenaje a la memoria del héroe general Mola.

## Hace 50 años

En el Frontón Beti Jai jugaron un partido a remonte Pequeño de Elgoibar contra Irigoien y Arrieta, ganando el Pequeño por seis tantos a 50. Después jugaron Larrar y Echevarría contra Fernández y Campitós, ganando éstos por seis tantos a 35.

—El mercado de cereales estuvo animado, vendiéndose cada 100 kilos de trigo a 29'55 pesetas; cebada, 27'25; avena, 26; y habas, a 30 pesetas.  
—La compañía de circo de Feijóo pidió la plaza de toros para dar circo durante el mes de mayo.

—Llegó de Madrid nuestro paisano don Luis Garrido, propietario del cinematógrafo «Petit Paris».

—En Roma fue ordenado sacerdote por el Emmo. cardenal Merry del Val, nuestro paisano don Miguel Berea, que celebró su primera misa en la capilla del Colegio Pontificio Español, del sepulcro de San Antonio.

—Las temperaturas del día en Logroño fueron las siguientes: Máxima al sol 11'5 grados; a la sombra, 9'5; y mínima, 3'8 grados.

## El acierto más absoluto... UNA OBRA POR JALON

## Instalación de estaciones repetidoras de Televisión

La O. M. de 10 de diciembre de 1962 declara que con las estaciones emisoras y repetidoras instaladas por TVE, se considera terminada la red nacional de Televisión. Y dado que la orografía española ofrece especiales dificultades y hace necesaria la instalación de pequeños reemisoros, se deja dicha instalación a la iniciativa de las entidades, agrupaciones o corporaciones directamente interesadas y bajo las normas que dicha O. M. establece.

Quienes estén interesados, en la instalación de repetidores de TV dentro de esta provincia pueden dirigirse a Electron Radio, José María Centeno, Calvo Sotelo, 14, teléfono 1136, donde se les atenderá y asesorará, llegando incluso a la instalación del repetidor o reemisor adecuado.

## SE NECESITAN

carroceros de interior, herreros o forjadores y ebanistas para especializar en carrocería para Pamplona, bien retribuidos. Reserva absoluta para coleccionistas. Razón, Mola, 46, 4.º de 8'30 a 10 de la noche

Prueb. y ve el es 20 tunado jugando a la Lotería... Comprando en la ADMINISTRACION núm. 4, de Gallarza, 2, a cargo de AVELINA FENALVA, viuda de Abalgar, que muy en breve verificará su apertura

Productos del **Dr. G. Payot**

PARIS

Participa a las señoras y señoritas que una señorita diplomada atenderá cuantas consultas deseen formularle — en —

**Perfumería García de Vinuesa**

**EL TABLERO QUE RESUELVE**

**Tablex**  
EL TABLERO ESPAÑOL DE CERAMICA

Revestimientos, Zócalos, Forrado interior de armarios empotrados, Puertas, Muebles.

Es un producto **TAFISA**

Le venta en: **ARTEMIO OCHOA -- Maderas**  
Distribuidor oficial en **NAJERA (Logroño)**



EL TIEMPO, AYER

Máxima, 17,8, a las 16'30; mínima, 2,9, a las 7'30 de la mañana, y media, 8,3. Presión atmosférica, 728. Humedad relativa: Máxima, 80 %, a las 7, y mínima, 43 %, a las 10.

Cartas al Director

Del director a los lectores: DISTRACCIONES

Estimado lector: Como de día en día se van viendo en la calle mayor número de coches iguales, merced al aumento de producción de las fábricas nacionales, ya es corriente que un señor tome por suyo el que no lo es. Me contaba un amigo el otro día que fue a recoger su coche y encontró que otro señor estaba venga urgar en la cerradura, muy intrigado, por no poder abrirlo. Naturalmente, como no era el suyo, la llave, por muchas vueltas que le daba, no abría. Le llamó la atención y entonces el caballero distraído comprobó que su coche estaba aparcado algo más atrás. Temió haber estropeado la cerradura, pidió las consiguientes disculpas y se fue. Hubiese bastado con mirar la matrícula, por ejemplo; pero todos somos bastante más distraídos de lo que nos figuramos. ¡Cosas de la vida!

Recientemente le oí contar a otro amigo que había cogido un coche creyendo que era el suyo (se ve que las llaves coincidían). Cuando estaba tres calles más allá, se dio cuenta de que llevaba en el cristal un chirimboles totalmente desconocido para él. Entonces, algo avergonzado, volvió al lugar de que lo cogió y lo cerró de nuevo, dejándolo como si nada hubiese ocurrido. Fue suficiente un vistazo para percatarse de que el suyo estaba (como en el caso anterior) unos metros más lejos.

Atentamente,

EL DIRECTOR

Logroño, 30 de marzo 1963. Señor director de NUEVA RIOJA. Plaza.

Distinguido señor: Como quiera que repetidas veces se ha hablado del personal "sobrante" en Arbitrios Municipales, podía ser una bonita solución el que quien de ellos, voluntariamente desde luego, quisiera pasar al servicio nocturno de serenos, pudiera hacerlo; bien entendido que, para no cargar el presupuesto municipal, podía arbitrase la manera de que entre los vecinos de la demarcación que se les adjudicase, se abonara un tanto; no a ellos directamente, sino que el Municipio lo percibiera al cobrar el agua, por ejemplo, y asignar a cada vecino una cantidad mensual, tres, cinco pesetas mensuales, y el comercio diez, por ejemplo. De esta forma se reforzaría el al parecer exiguo número de la plantilla actual y con ello el obligado cierre de portales a las horas que se fijaran, el disponer ellos de las llaves de cada casa, etc., etc. Sería una vigilancia que quizá contribuyera a evitar las raterías nocturnas y la tranquilidad para vecindad y comerciantes, que tanto se han repetido esta temporada. Podía darseles categoría suficiente para que sus atribuciones fueran de autoridad, y respecto al sueldo, debe ser abonado con el obolo de cada vecino, comerciante, etc., reforzado cuando ello fuera escaso con una gratificación, para que el total mensual pudiera ser de la cantidad suficiente para vivir: dos mil, tres mil pesetas o más. Y sin excesivo número de calles.

Ya está dicho todo. Vd. lo glosa si le parece, pero, ¡por Dios!, que no vaya al cesto de los papeles, como ha debido de ocurrir con una solución que le remití hace tiempo para desarrollar ideas sobre la Avenida del General Franco y carretera de Zaragoza, hasta el Seminario y "Cantabria", en la que creo había cosas que deben atenderse alguna vez y empezar antes del verano sería muy oportuno, si no en su totalidad, en parte, y del que le enviaba un croquis para su mejor comprensión. Suyo afectísimo, a. a., M. G.

El señor M. G. apunta una solución. Todas las soluciones posibles deben ser bien recibidas, puedan o no ponerse en práctica. En ocasiones no sirve determinada sugerencia, pero algún detalle resulta útil. Respecto a la carretera de Zaragoza, ya le dije que puede decir si la carta que envió sigue teniendo valor. El plano es lo que no puede utilizarse al tamaño enviado (reconociendo su valor y dándole las gracias por su preocupación ciudadana).

LA VIDA EN LA CIUDAD

Tres minutos de charla con FRAY JUSTO PEREZ DE URBEL

«La Rioja era el epicentro de todas las miradas en la Edad Media»

Cara a cara con Fray Justo Pérez de Urbel. Uno se encuentra anonadado, acoplejado, insignificante... ante la sabiduría de este hombre. Me mira como para darme ánimos. Rompo, pues, el expectante silencio:

—Fray Justo, ¿podría evaluar la importancia de la Rioja en la Edad Media?

—Transcendental en todos los aspectos: cultural, económico y religioso. La Rioja era epicentro de todas las miradas de los reyes y condes de la Reconquista. Era el paso de los ejércitos para conquistar tierras a los musulmanes. En sus monasterios se escribían libros y manuscritos importantísimos que son, en la actualidad verdaderas joyas. Era un gran foco de irradiación.

—¿Qué monasterios eran estos?

—En principio, dos: el de Albelda y San Millán. Después fueron naciendo el de San Prudencio, Santa Agueda, San Cosme y San Damián, etc.

—¿Cuándo se fundaron estos monasterios?

—El de San Millán es muy confuso. En esto de las fechas, se ha comprobado que eran erróneas, pero puede datarse en 938. El de Albelda en el 925.

—La Rioja se unió a Navarra ¿verdad?



—Ordoño II de León quería la amistad con Navarra y conquistó la Rioja, que pasó a manos de Sancho Garcés de Navarra como un feudo. De esta forma, Ordoño II tenía un aliado en Navarra.

—Estos manuscritos tan valiosos, ¿dónde se encuentran ahora?

—El de Albelda está en la

Biblioteca del Monasterio del Valle de los Caídos y el de San Millán en la Academia de la Historia.

La conversación con fray Justo Pérez de Urbel prosigue y uno, por su gusto, no acabaría nunca. Pero hay que cortar. Fray Justo, para finalizar, me dice:

—Estoy contentísimo de haber venido a la Rioja, donde tengo tantos y buenos amigos y donde tanta historia está encerrada.

Cierro el Mok. Beso su mano.

F. MARTIN LOSA

Vida religiosa

IGLESIA DE SAN BARTOLOME

Adoración Nocturna

En la noche de hoy a mañana celebrará el turno primero, «Corazón de Jesús», su vigilia ordinaria correspondiente a este mes, dando comienzo a las diez y media en punto. A la santa misa, que tendrá lugar a las cuatro en punto de la madrugada, podrán asistir cuantas personas lo deseen, aunque no sean adoradores.

Primer viernes de mes

En honor del Sagrado Corazón, se celebrarán mañana los siguientes cultos: A las siete y ocho y media, misas de comunión general; a las doce y media se celebrará la última misa, y terminada ésta, se expondrá S. D. M., quedando de manifiesto hasta las siete de la tarde, haciendo la vea los socios del Apostolado. A esta hora se hará el ejercicio de los primeros viernes, Rosario y acto de desagravios, y a las siete y media será la misa, en la que se dará la comunión y podrán comulgar todos los que deseen alcanzar la promesa del Divino Corazón.

A las ocho en punto dará comienzo el acto de los ejercicios que se vienen dando para matrimonios.

Nota del Obispado sobre primeras con uniones

Rectificando la nota que aparece equivocadamente transcrita en el número cuatro de nuestro "Boletín Eclesiástico", se hace saber:

1) Se recuerda a todos los reverendos señores curas párrocos, encargados de Iglesia, capellanes de conventos y colegios, que continúan en todo rigor las normas que sobre las primeras comuniones, dio nuestro reverendísimo prelado en el correspondiente decreto de 23 de marzo de 1860 (Boletín número trece del mencionado año, página 87).

2) Se admite, sin embargo, el uso de TUNICAS en las siguientes condiciones:

- a) Que sean de lanilla o de algodón.
b) Toda, iguales en la forma, conforme al modelo presentado por Auxilio Social para toda España.
c) Es de desear que las TUNICAS se conserven en propiedad de la Parroquia, colegio, escuela o entidad social patrocinadora.
Calahorra, 3 de abril de 1963
Por mandato de su excelencia reverendísima, el Sr. obispo Luis CIORDIA SORIE (Canc-Sido)

Actualidad gráfica logroñesa



El gobernador civil, señor Frago de el Toro, en el Ayuntamiento de Cervera del Río Alhama, durante la visita que realizó a dicha población el día 2 de los corrientes. En primer plano, a su izquierda, el alcalde, don Rufino Escribano.



Vista de las autoridades provinciales a la nueva fábrica de conservas de Cervera del Río Alhama. Dicha fábrica empezará a producir este mismo año y dará ocupación a unas ochocientas mujeres.



La Delegación en Logroño del Ilustre Colegio de Gestores Administrativos de Aragón, Rioja y Navarra ha celebrado una serie de actos para dar cuenta de lo tratado en la reciente Asamblea nacional de delegados provinciales.

La misa que se celebró a las diez y media de la mañana fue oficiada por el abad mitrado de la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, Rvdmo. fray Justo Pérez de Urbel, asesor religioso de la profesión y presidente de honor de la misma.

Acto seguido tuvo lugar el informe de la Asamblea, y a las dos y media una comida de confraternización, a la que asistió el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Victor Frago de el Toro, con su distinguida esposa.

Normas sobre la celebración de espectáculos públicos no deportivos durante la Semana Santa

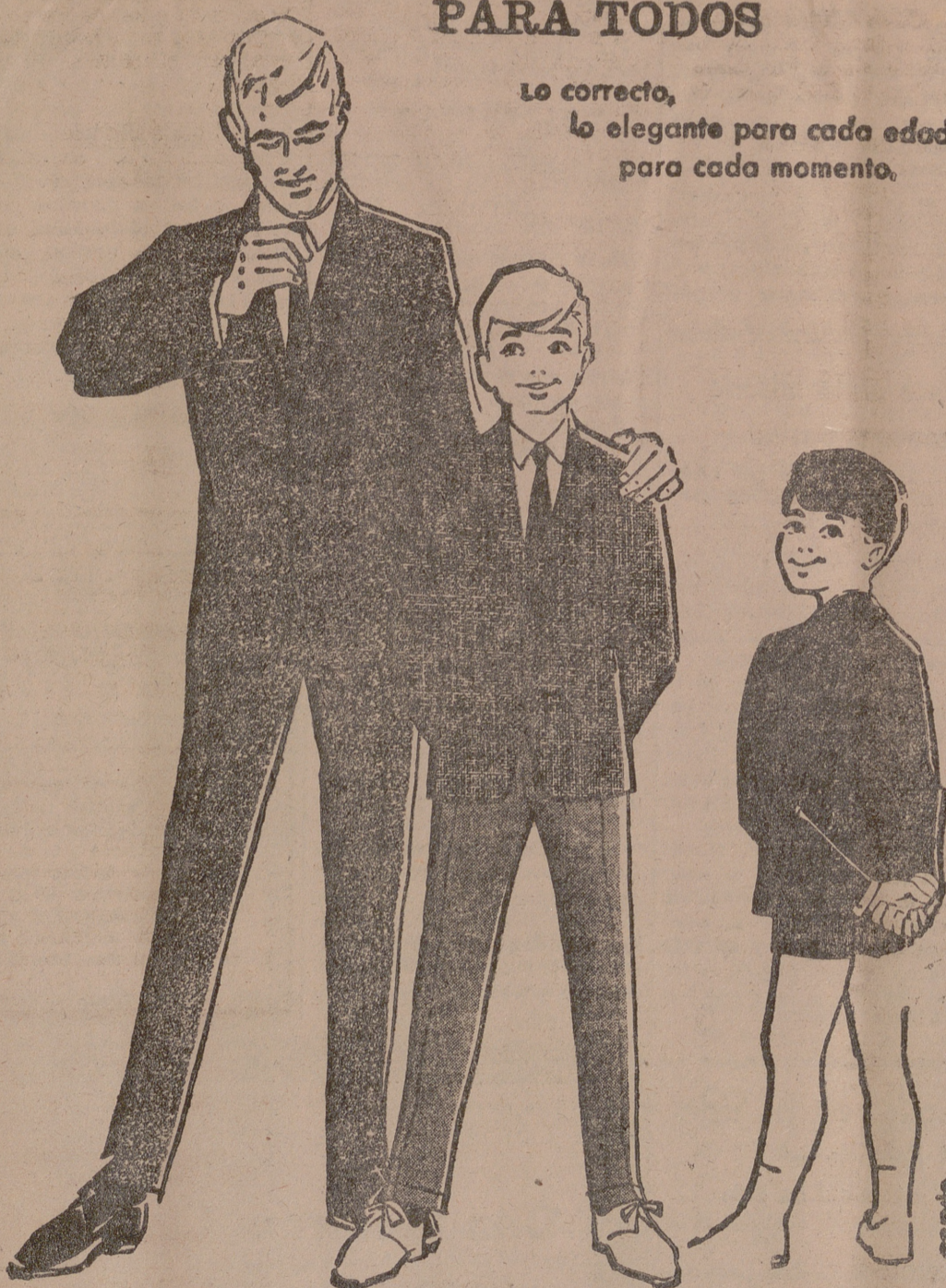
De conformidad con las normas establecidas en años anteriores en cuanto a la celebración de espectáculos públicos no deportivos durante la Semana Santa, y ratificando las instrucciones sobre el particular, la Dirección General de Cinematografía y Teatro ha dispuesto:

Primero. — Las Delegaciones Provinciales de Información y Turismo no autorizarán ninguna representación pública de carácter cinematográfico o teatral desde las doce del 11 de abril hasta las diez horas de día 14.

Segundo. — Se exceptúa de lo dispuesto en el apartado anterior:

las representaciones teatrales o cinematográficas que por su carácter eminentemente religioso, se autoricen expresamente por el mencionado Centro directivo, previo informe positivo de la autoridad diocesana.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.



ELEGANCIA PARA TODOS

Lo correcto, lo elegante para cada edad, para cada momento.

Vista la auténtica alta confesión

Confel

Muro de la Mata, 12 (Español) LOGROÑO

Fausto Gomez Sorio

MEDICO ANALISIS CLINICOS Duquesa de la Victoria, 4, 1.ª dcha. Teléfono 2585 HA REANUDADO SU CONSULTA (C. E. P. núm. 341).

GUARDIA JURADO

Se necesita en San Felices, con preferencia licenciado Guardia Civil o Ejército. Se facilitaría vivienda. Razón:

POSEPARIA EXPLOTADORA LAS CONCHAS

SAN FELICES

HIELO

A DOMICILIO se reciben abonos "EL PARQUE". TELEF. 2117



### Una peculiar devoción logroñesa de Semana Santa El gran Via Crucis al Santo Cristo del Humilladero

La ciudad de Logroño tiene un modo peculiar de celebrar el Domingo de Ramos. No con procesiones como los niños de Jerusalén, sino con cánticos de penitencia en un solemne Via Crucis hacia el Santo y venerado Cristo del Humilladero.

Miles de logroñeses en lenta y majestuosa procesión van acompañando a Cristo en su Pasión como devotos Cirineos y pladostas Verónicas.

En el primer Via Crucis celebrado al vivo en Jerusalén, había tres clases de personas: los desprecupados, a quienes nada interesaba lo que allí pasaba; los mirones, que atisaban mirados desde los portales y ventanillas entreabiertas, y los par-

cipantes en el drama, unos llenos de odio, otros saturados de amor.

¿En qué grupo estás tú? ¿Acaso entre los desprecupados? ¿Quizá entre los mirones? Es interesante que seas de los participantes, pero no con el odio, sino con el amor.

Hurmano; Cristo te espera el domingo, a las cuatro de la tarde, en Santa María de Valvanera, para la gran marcha de duelo al Santo Cristo del Humilladero.

### I. N. P.

## La campaña de vacunación antipolio sigue su curso

### No debe demorarse la presentación de niños

Continúa desarrollándose la campaña de vacunación antipoliomielítica en los Ambulatorios de la capital, Calahorra,

## Reunión de la Asociación Católica de Padres de Familia del Colegio del Buen Consejo

### Próxima Asamblea Nacional en Bilbao

En la mañana del pasado domingo y en el salón de actos del Colegio de Nuestra Señora del Buen Consejo de esta capital, regentado por las Religiosas Agustinas Misioneras de Ultramar, tuvo lugar la reunión general de la Asociación Católica de Padres de Familia de las alumnas de dicho centro. La asistencia fue extraordinaria y el salón se hallaba completamente lleno, reinando un ambiente alegre, de sincera hermandad cristiana.

El presidente de la Asociación, dio cuenta de la labor desarrollada por la Junta desde la última reunión general, de la necesidad de estar vinculados todos los padres de familia de las alumnas de este Colegio en la Asociación para el mejor desarrollo y efectividad de los li-

nes que se persiguen, y que éstos tengan una réplica y ambiente alegre, de sincera hermandad cristiana.

cas realización, anunciando los futuros proyectos de la Junta, tanto en el orden económico como en el docente, y termino invitando a todos a la XIX Asamblea Nacional de la Confederación, que se celebrará en Bilbao del 28 de abril al uno de mayo, Dios mediante.

Acto seguido, el Rvdo. don Santiago Gil de Muro, profesor de Seminario, disertó sobre el tema "El cine, los padres y los hijos", cautivando la atención de los oyentes con la exposición clara y documental, poniéndose de relieve sus grandes conocimientos en la materia tratada, como también en la solución rápida y precisa de las diversas preguntas que, en arduo coloquio, le formularon varios padres y madres de familia, siendo muy aplaudido.

Termino la reunión con la intervención de las alumnas infantiles del Colegio, que realizaron varios actos cómico-musicales y de baile, como asimismo con la interpretación de varias canciones por parte de la "Tuna" del citado centro docente, recogiendo todos ellos el aplauso unánime de los numerosos padres de familia que asistieron al acto.

### Mañana, primer viernes

¡CATOLICOS! MAÑANA ES PRIMER VIERNES DE MES. ¡HACE UN FERVOROSO COMUNITARIO, PREPARADOS POR UNA BUENA CONFESIÓN; NO OLVIDEIS LA GRAN PROMESA DEL SACRADO CORAZÓN DE JESUS, QUE DIJO A SANTA MARCA: "MIRA MARIA ALACQUE: Yo prometo, en el exceso de la misericordia de mi Corazón, que mi amor todopoderoso, conculca a todos los que comulgan nueve primeros viernes de mes seguidos, la gracia de la perseverancia final; no morirán en mi desgracia y mi Corazón será su refugio según en aquel último momento.

### Instituto de Estudios Riojanos

## Brillante conferencia de fray Justo Pérez de Urbel

En el aula de cultura de la Caja Provincial de Ahorros, llena a rebosar y con asistencia del excelentísimo señor gobernador civil, presidente de la Diputación y otras autoridades y personalidades, ofreció anoche una brillantísima conferencia, en el curso organizado por el Instituto de Estudios Riojanos, fray Justo Pérez de Urbel, abad mitrado de la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos y profesor de Historia de la Universidad Central.

El ilustre benedictino, con sencillez y amabilidad realmente excepcionales, situó a la Rioja en el siglo XI, entre las corrientes de Navarra y Castilla, y fue explicando la vida monacal, en régimen de pacto, como consecuencia de la legislación vinge-

tica, señalando con verdadero alarde de datos el origen de nuestros monasterios, como el de San Prudencio, de Laturce; el de San Martín, de Albedate, donde se escribió el Códice virgiliano; el de San Millán, con el millanense, y otros que fijaron la gradación espiritual de la que salieron los focos culturales de la nación.

Se extendió luego en el espíritu monacal de aquellos tiempos, que tenían como base las reglas de San Benito, con su influencia en Castilla, y tras una serie de citas anecdóticas reveladoras de su exacto conocimiento de la materia, terminó su brillante y sabia conferencia en medio de una gran ovación de la distinguida concurrencia.

### Hermandad de la Pasión y el Santo Entierro

## VII relación de limosnas para los candelabros

Con 10.000 pesetas, XX, con 500, Roberto Ocon, con 100 pesetas cada uno, Domingo de Miguel, Farmacia Serrano y una pareja de novios, con 60, C. C. con 25 pesetas cada uno, unas devotas de la Virgen, hermanas Marino Gaspar, Dolores del Castillo, XX y una logroñesa; con 10, una devota de la Virgen, con cinco, una señora amante de la Dolores.

Muchas gracias a todos.

No se produce la "invasión" de limosnas y faltan a nuestra cordial invitación las de muchos industriales, comerciantes, particulares, profesionales, prople-

tarios o arrendatarios de salas de fiestas y espectáculos. La proximidad de Semana Santa no permite demoras, por lo que a todos se dirige la Hermandad reiterando su ruego en nombre y a honra de la Virgen.

Por favor, vuestra limosna para los candelabros.

### EL PREGON

#### OBRAS QUE SERAN INTERPRETADAS POR LA SCHOLA CANTORUM

El programa que ofrecerá la maravillosa agrupación, bajo la batuta maestra del Rvdo. don Pedro Francia, es el siguiente:

Primero: "Adoramus te, Christe, cuatro voces mixtas, de autor anónimo.

Segundo: "Recessit Pastor Noster", cuatro voces mixtas, de Victoria.

Tercero: "Curtus lactus est pro nobis", canto gregoriano.

Cuarto: "Stabat mater", tres voces blancas y greg., de Nardini.

Quinto: "Miserere mei deus", seis voces mixtas, de Goloschea.

Las cinco obras han sido ensayadas intensamente hasta lograr pleno dominio, superando dificultades. Podemos anticipar que la audición será perfecta y un auténtico recreo para el espíritu.

El Pregon de nuestra Semana Santa, con inclusión también del destacado orador don Luis Morales Oliver, conjunta un acto que dejará recuerdo imborrable en cuantos tengan la fortuna de asistir.

### Fallece en la miseria la condesa Gaslini

HABIA SIDO UNA DE LAS MUJERES MAS RICAS DE ITALIA

GENOVA (Italia), 3.—Ha fallecido en la más completa miseria la condesa Lorenza Gaslini, que era una de las mujeres más ricas de la nación.

Su cadáver reposa hoy en la capilla del Hospital Infantil genovés que ella y su esposo fundaron hace años con una donación de 20 mil millones de liras, aproximadamente unos 1.930 millones de pesetas.

Su esposo es el conde Gaslini, que cuenta 88 años de edad y que en tiempos era conocido por el apodo de "Rey del aceite vegetal" de Italia y en 1951 regaló la totalidad de su inmensa fortuna a la fundación del Hospital Infantil.

### Crucero bajo los hielos del Polo Norte

A CARGO DE DOS SUBMARINOS BRITANICOS

LONDRES, 3.—Los dos submarinos británicos, "Grampus" y "Porpoise", que han efectuado un crucero bajo los hielos del Polo Norte, salieron a la superficie varias veces, lo que permitió a los tripulantes jugar al fútbol sobre los hielos, han declarado a su regreso a Portsmouth los comandantes de los dos sumergibles.

La inmersión —han precisado éstos— tenía por objeto probar nuevos mecanismos. Tuvo lugar en la zona de la isla de Jan Mayen, unos setecientos kilómetros al Norte de Islandia,

# LA BOLSA

## COMENTARIO

La misma tendencia de ayer ha continuado en la sesión de Bolsa de hoy. Petróleos no ha seguido la ligera bajada que se produjo en Madrid como en Barcelona y Bilbao.

MADRID		Monopolios	
ACCIONES		Navegación	
Bancarias		Campa	165
Exterior	590	Tobacalera	245
Central	1.036	Químicas	
Banesto	1.197	Energia G. Aragón	217
Hisp. Americano	945	Expk sivos	333
Iberico	822	Hidronitro	148
Mercantil	454	Ibérica Nitrogen	90
Popular	800	Petróleos	67.50
Grat. de Comercio	610	Dow Unquinesa	267
Eléctricas		Resinera	220
Viesgo	257	Seguros	
Leonasas	202	Unión y Fénix	2.900
R. Zaragoza	192	Siderometalúrgicas	
Fecsa	824	Aux. Ferrocarriles	207
H. Cantábrica	215	Española del Zinc	103
Española	392.50	M. M. Madrileñas	35.50
Iberduero	400.25	Mat. y Const.	120.75
Moncabril	155	Santa Ana	93
Nansa	150.50	Telefonía y Radio	
Sil	293	Telefonicas	200.50
Sevilana	227	Textiles	
U. E. Madrileña	253	Fefasa	127
Alimentación		Sniace	334
El Aguilá	715	Transportes	
Azucarera Gral.	209	Metro	194
Ebro	590	BARCELONA	
Construcción		ACCIONES	
Valdeirribas	903	Msq. Terrestre	83
Hidrociivil	104.50	Maquitrans	120
Dragados	374	F. C. y Const.	270
E. de los Reyes	78	Mctor. Iberica	1.620
Celsa	119	Asland, ord	525
Metropolitana	175	Senson	315
Urbis	115	Cros	404
Inv. Mobiliarias		Aguas Barcelona	333
Insa	134	C. F. Electricidad	209
Grat. Inversiones	232	Ind. Aragonesas	215
Vamos	130.50	España Industrial	140
Mineras		La Seda Barcelona	400
Rif	625	Tabacos Filipinas	600
Riotinto	136	BILBAO	
Duro Feiguera	137.25	ACCIONES	
Gulindos	70.25	Banco Bilbao	1.045
Pcnferrada	790	Bco. Vizcaya	1.030
Sentencias por actividades comunistas		FF CC. Vascongados	116

MADRID, 3.—Ante dos tribunales militares han comparecido hoy trece acusados de actividades comunistas en relación con agentes del exterior. El tribunal, oídos los informes fiscales y de los defensores, dictó sentencias que oscilan entre doce y un año de prisión. Uno de los acusados ha sido absuelto. Estas sentencias no serán firmes hasta tanto las apruebe la autoridad militar.

Primer Aniversario EL SEÑOR Don Nicolás León Pérez Industrial ganadero FALLECIO EL DIA 3 DE ABRIL DE 1963, A LOS 51 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Auxilios Espirituales R. I. P. Su viuda, doña Emilia León; hijos, don Eloy, doña Adelia, doña Francisca, doña Inés y doña Emilia, hijo político, don Pedro Alonso; madre, doña Francisca (Vda. de León); madre política, doña Clara León (Vda. de don Valentín León); hermana, doña María Paz, doña Aurea, doña Julia, doña Dionisia, doña Isidra, doña Virgides y doña Milagros; hermanos políticos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNEERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará PASADO MARANA, SABADO, a las NUEVE Y MEDIA, en la Parroquia de San Pio IX. Logroño 4 de abril de 1963.

Primer Aniversario EL SEÑOR Don Gerardo Clavijo Gorrochategui Viajante de la Licorera Riojana, S. A. FALLECIO EL DIA 3 DE ABRIL DE 1963, A LOS 34 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P. Su viuda, doña Adoración García Jiménez; hija, María-Beñinda; padres, don Mariano y doña Mónica; padres políticos, don Moisés García y doña Julia Jiménez; hermanos, don Mariano, doña Victoria, don Marino, doña Clara, doña María del Carmen, don Gregorio y don José-Luis; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA FUNERAL que se celebrará MARANA, VIERNES, a las DIEZ Y MEDIA, en la Parroquia de Santa Teresita. Logroño, 4 de abril de 1963. Las Misas que se celebrarán el día 5, a las seis de la tarde, en la Parroquia de Lardero; el día 6, a las nueve de la mañana, en Santa Teresita, y a las 8 de la tarde en la Parroquia del Corazón de María, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

### ALBUM

## El Puente de Piedra de Logroño

Esta aquí, silencioso y caudaloso, tranquilo e inquieto, es antiguo, como lo proclama el oro gastado de la piedra. Debajo de sus arcos rie el agua del río una canción de palabras iguales y eternamente nuevas. Bullicioso el río, parece pensar en las horas cortas que van desde Reinososa a las Conchas de Haro, antes de dejar de ser río, para hacerse varón. Al otro lado del río está Navarra y por el puente pasa el viejo y glorioso camino de Santiago. Hay ecos de sandallas romeras y sudor penitente, recuerdo fiel de aquellos días en los que Sancho García el IV dio ordenes a sus soldados para que acompañaran el paso de los peregrinos por su reino. Entonces como ahora, la ciudad despertaba la gracia sonora de todas sus torres, recordándose en el azul del cielo por encima de la guata blanca de las nubes. Más allá del Puente de Piedra, se miraron en años remotos las casas Varegia y Cantabria. Y sacosa las naves griegas de Troa corva y alargada, como cuello de cisne, se miraron en choperas idénticas a las que presentan armas hoy día a ambos lados del puente.

Si las piedras hablaran: si las piedras tuviesen memoria, ¡cuanta luz jubilos en el recuerdo! Lanzas y saetas, espadas y cotas de malla, blancas cabalgaduras y berriquillos de paso canstano. Recuerdos de Francisco, el nobrecito de Asís, y de Raimundo de Montevirgen, y de Leonor de Aquitania; rubias trenzas bretónas y lunares citanos de la Pensilvania; sagas floridas de más allá del Rhin; juglares de la verde Provenza; ecos de una partida Inglaterra. Todo en el Puente de Piedra, hoy como ayer, entrada de Logroño.

Pedro DE MIRANDA

## COCINAS Y CALENTADORES

### A "GAS BUTANO"

Diversidad de modelos.  
Visite nuestro establecimiento  
y Ud. podrá elegir acertadamente

**MARRODAN Y REZOLA, S.A.**  
M. Mirandés, 8 LOGROÑO

SE DISPONE DE IMPRESIONES PARA SOLICITUDES DE BUTANO

EQUIPOS ELECTRICOS PARA SOLDADURA - REPARACIONES DE TRANSFORMADORES Y MOTORES - TRAMITACIONES DE ENGANCHE - INSTALACIONES DOMESTICAS E INDUSTRIALES - ELECTRODOMESTICOS MUCHAS MARCAS Y BUENOS PRECIOS - FRIGORIFICO SIEMENS, SILENCIOSO Y SEGURO - ELECTRIFICACION DE DEPOSITOS DE AGUA - TERMOS ELECTRICOS DE VARIAS MEDIDAS

Comprando en ARTEAGA está asegurado el funcionamiento de su aparato

SAN BARTOLOME, 1 - TELEFONO 2314

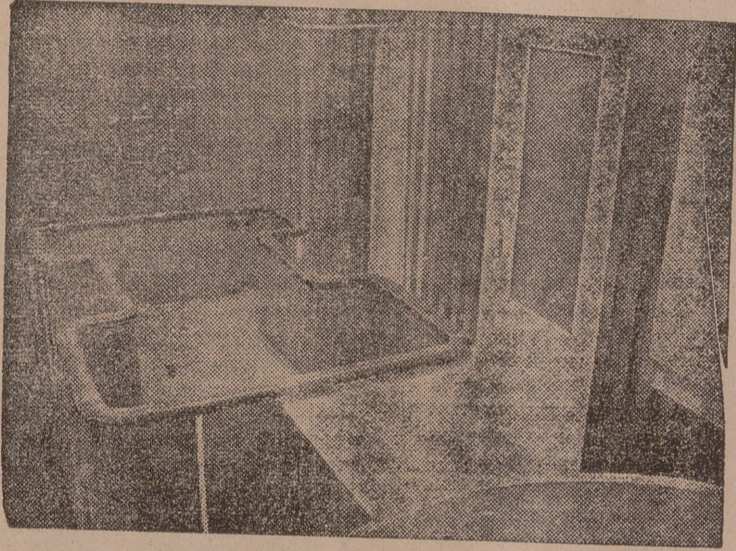
# ARTEAGA



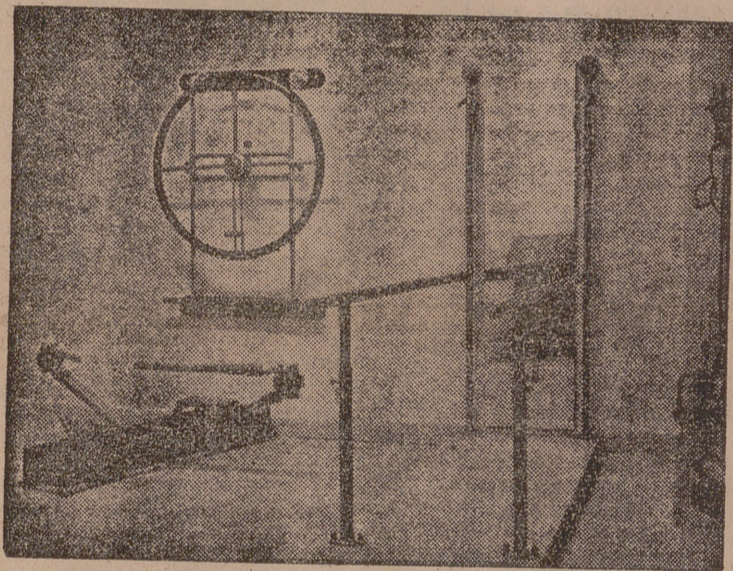
**EL PASADO DOMINGO  
QUEDO INAUGURADO:**

# Instituto de Rehabilitación y Recuperación Funcional «VIRGEN DE LA ESPERANZA»

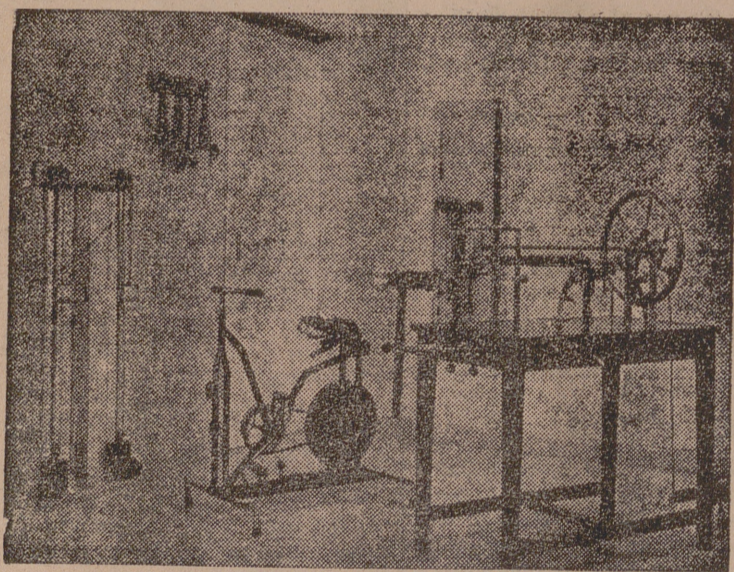
Una transcendental incorporación sanitaria a Logroño y su provincia



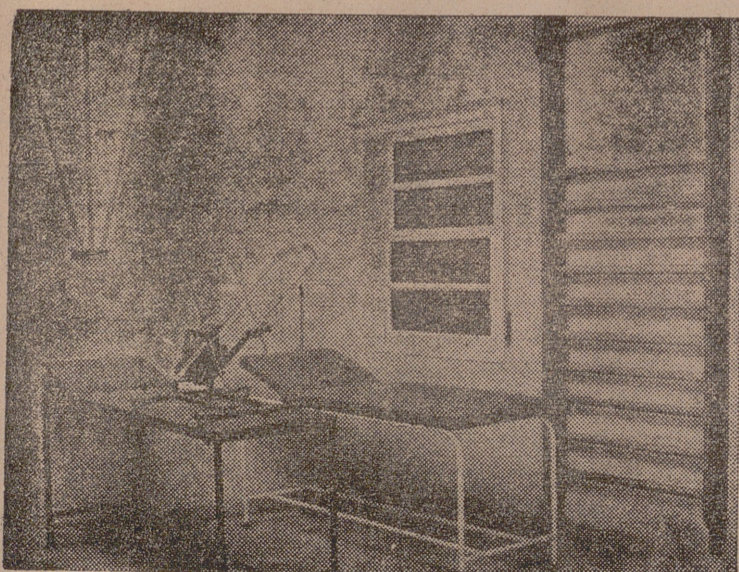
Una de las piscinas para la recuperación de poliomielíticos.



Una parte del completísimo gimnasio.



Otro ángulo del gimnasio donde pueden apreciarse la diversidad de sus aparatos.



Esta tercera fotografía sobre el gimnasio complementa las anteriores y da una idea total de su amplitud.

La juventud es patrimonio de lucha, de tesón, de esfuerzo. Jóvenes batalladores y esforzados son los tres doctores que dirigen el Instituto de Rehabilitación y Recuperación Funcional "Virgen de la Esperanza", que el domingo último quedó oficialmente inaugurado en nuestra ciudad, concretamente en Juan XXIII. Tres médicos del Colegio de Logroño, que han puesto a contribución su vocación, su profesionalismo y su entusiasmo a fin de conseguir para la Rioja un avance sanitario de gigantesca importancia.

En la ceremonia de la bendición de las instalaciones —sencilla y netamente familiar— intentamos llevar al diálogo a alguno de los tres galenos que desde ahora se hallarán al frente del establecimiento. Vano intento, ya que lo único que conseguimos —eso sí— fue una minuciosa visita a la totalidad de las dependencias y el material suficiente para poder informar a los lectores de NUEVA RIOJA o, al menos, para intentarlo, ya que, realmente, no es tarea fácil tomar a vuela pluma nombres técnicos y ordenar ideas que a nosotros se nos antojan complicadísimas. Mas por intentarlo, que no quede.

El Instituto de Rehabilitación y Recuperación Funcional "Virgen de la Esperanza" era una necesidad en Logroño ante el número tan creciente de niños deformes que, en todo tiempo, tenían que trasladarse a Bilbao, Madrid o Barcelona, para conseguir lo que actualmente ya tienen en la propia capital, evitándose los correspondientes gastos de viajes, desplazamientos, etc. Aquí, en Logroño, no existía ningún antecedente al respecto. Este Instituto, hoy por hoy, es único en la provincia y algunas limitrofes, con la totalidad de los servicios de que dispone el "Virgen de la Esperanza".

Conozca, seguidamente, las funciones de esta entidad médica: Recuperación y Rehabilitación de:

- a).—Traumatizados por accidentes de circulación, trabajo, etc.
- b).—Parálisis infantiles,

cerebrales y vasculares.

- c).—Deformidades congénitas de los miembros.

- d).—Enfermos de aparato respiratorio: asma, e f i s e m a, bronquíticos, etc.

- e).—Reumatismos en el más amplio sentido de la palabra.

- f).—Raquitismos.

- g).—Preparación psicofísica de embarazadas.

Aunque sólo sea someramente, vamos a referirles las distintas secciones de que consta el Instituto de Rehabilitación y Recuperación Funcional "Virgen de la Esperanza".

Posiblemente, lo menos común que vimos fue el departamento de hidroterapia donde se llevan a cabo movimientos activos y pasivos dentro del agua, en piscinas y en duchas dirigidas, a una temperatura adecuada. Asimismo, corresponde a esta sección el masaje acuático. Las piscinas guardan el agua a una temperatura constante de 37 grados centígrados. En su instalación se han empleado tanto materiales nacionales como extranjeros. Una de las piscinas es de gelacril, reforzada con fibra de vidrio, y la otra se halla construida en aluminio. La primera es circular y la segunda rectangular, ambas con unos entrantes para facilitar el masaje subacuático. Como la altura de los enfermos varía, del mismo modo es distinto el fondo de estos modernísimos aparatos, cuyo cometido primordial es permitir hacer a los niños los mencionados movimientos, ya que dentro del agua se vence la fuerza de la gravedad a la resistencia. Las paredes de la habitación donde se alzan las piscinas son metálicas para evitar la humedad, siendo —obvio es decirlo— altamente decorativas.

Otra de las secciones más sobresalientes del Instituto es la de kinesoterapia, que comprende un gimnasio médico con rueda de hombro, mesa de recuperación de antebrazos, manos, dedos y pies; patín de An-

sín para recuperación de miembros inferiores; paralelas, bicicleta fija, remo, espalderas, pesas, mancuernas, escalera dorsal, mesas de masaje y poleas.

La fisioterapia también se halla presente. Es el lugar destinado a los masajes y a la gimnasia propiamente dicha.

Pasamos a otro apartado: la electroterapia y radiología.

Y completando todo lo anterior, conocemos el departamento de oxigenoterapia, con administración de oxígeno, aerosoles, etc.—éstos, además, con carácter domiciliario—, y el de traumatología y ortopedia con la sala de yesos y curas.

Se buscó para su emplazamiento un lugar céntrico, soleado, tranquilo. Y se consiguió, con creces, el objetivo, ya que en Juan XXIII, frente al arbolado de la Glorieta del Doctor Zubía, se dan todas estas características.

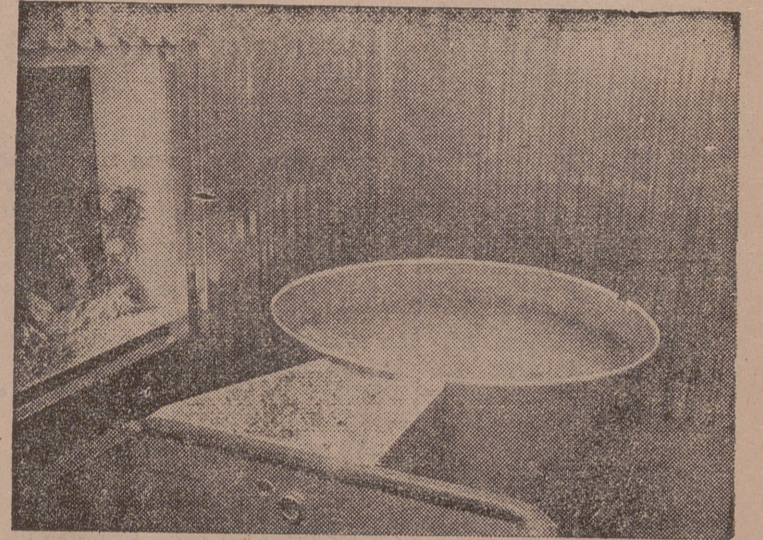
Hasta aquí, lo transcrito por las anotaciones que fui tomando a través de las explicaciones recibidas. Por mi cuenta he de añadir que todo en esta incorporación sanitaria a Logroño y su provincia está estudiado concienzudamente. Desde la confortabilidad de su coquetona sala de espera hasta la heterogeneidad del mobiliario de los despachos de los tres doctores —cada uno muy a tono con su especialidad—, sin descuidar la buena música que llega a todos los rincones del inmueble.

Y como estamos convencidos de que el documento gráfico es más fehaciente que todos los pormenores literarios, ordenamos a nuestro fotógrafo que no regatee los disparos.

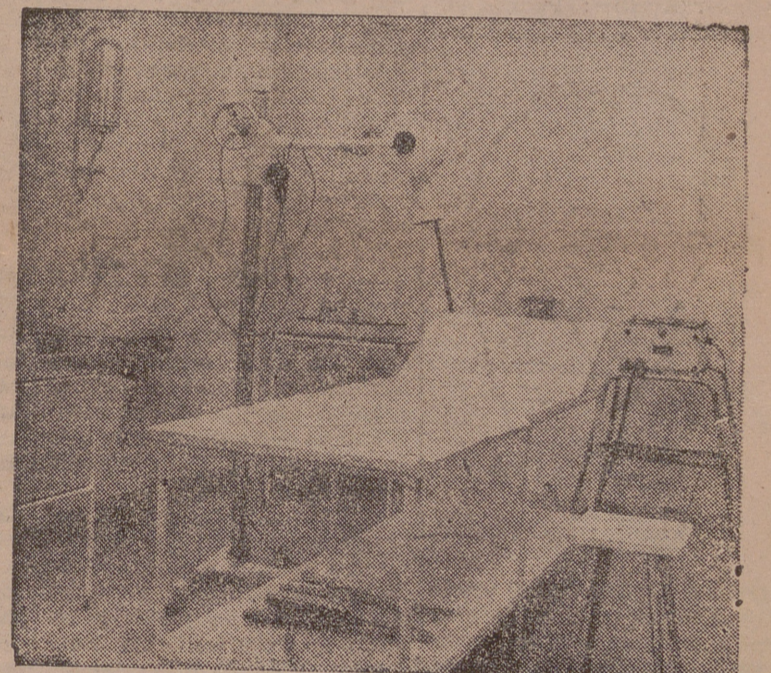
Felicitemos cordialísimamente a los doctores encargados de la dirección por el feliz acierto de la puesta en marcha del Instituto de Rehabilitación y Recuperación Funcional "Virgen de la Esperanza".

Enhorabuena.

Fernando  
GONZALEZ-SARASA



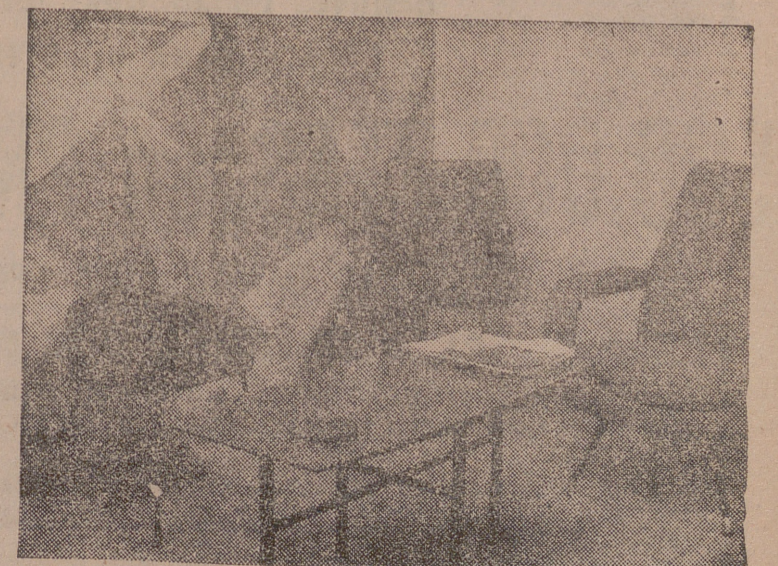
La fotografía ofrece otra de las piscinas. En la misma puede observarse la oportunidad de su decoración y las paredes, totalmente metálicas, de la habitación.



Sala de curas y escayolados.



Edificio en que se ha instalado el Instituto. El aire y el sol dan de plano en su fachada.



Mejor misma sala de estar del Instituto de Rehabilitación y Recuperación Funcional "Virgen de la Esperanza".



# CRONICAS DEL EXTRANJERO

## Entrevista con el Dr. Adenauer

### «China es, probablemente, más fuerte de lo que creemos»

#### «En 1955 Kruschew me habló, ya muy preocupado, de esta cuestión»

Por BOB CONSIDINE

BONN.—El canciller Konrad Adenauer, desde la eminencia de sus 87 años y su importante papel en la fenomenal recuperación de Alemania Occidental, nos ha recibido en su despacho oficial para dialogar sobre algunas cuestiones transcendentales de política internacional, tales como la actitud del presidente Kennedy con respecto a Cuba, la situación de Berlín, las agresiones de China y la política de Kruschew.

Nuestro diálogo con el canciller se desarrolló en los siguientes términos: Señor canciller: ¿Podría dar nos a conocer su opinión sobre

gran éxito. Los rusos se habrán podido dar cuenta de que el presidente y los norteamericanos en general abordan los problemas con seriedad. Creo que la actitud de los Estados Unidos frente a Cuba ha contribuido a desvanecer la posibilidad de que la Unión Soviética firme un tratado de paz por separado con Alemania Oriental.

—¿Cree que esta actitud podrá detener la amenaza del comunismo en otros frentes?

—Influirá, sin lugar a dudas, y será muy conveniente que suceda así. De lo contrario, el comunismo podría ocupar cada vez posiciones más avanzadas, especialmente en Asia.

El último ataque de China a la India fue mucho más grave de lo que muchos han podido imaginar. Algunos expertos en cuestiones de política internacional, cuyas opiniones respeto mucho, me informaron a este respecto que el Asia quedaría en poder de los chinos comunistas, cuya preponderancia sobre Rusia sería evidente.

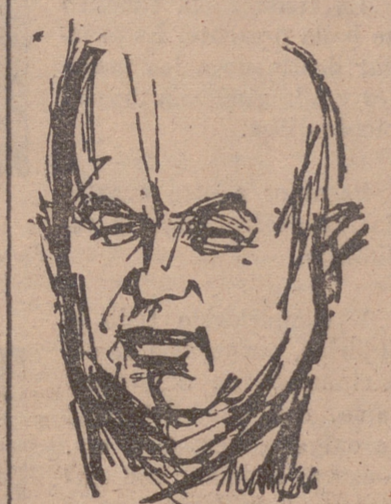
—¿Cómo venían los rusos tal preponderancia?

—Con una gran preocupación. En 1955 recuerdo que Kruschew me habló ya de esta cuestión. Me dijo concretamente que no podía soportar la idea de que China pudiera llegar a adelantar a Rusia.

—¿Son amistosas sus relaciones personales con Kruschew?

—Yo no diría eso. Hace poco tiempo, Kruschew manifestaba que los 60 cohetes que había retirado de Cuba los había tirado en posición de hacer fuego

sobre Alemania. En realidad, su afirmación no me cogió por sorpresa. Estoy seguro de que si estallase una nueva guerra en Europa, los rusos emplearían las armas nucleares desde el principio, a menos que creyesen que tenían tal superioridad en hom-



KRUSCHEV

bres y armas convencionales que podían apoderarse de Europa entera sin destruirla. Si esto llegase a suceder, Dios ampare a los Estados Unidos de América.

—¿Cree que existe alguna posibilidad de que ocurra

—Esa posibilidad nunca queda descartada, aunque por el momento sean otras las preocupaciones de Kruschew. China, como ya decía anteriormente, absorbe una gran parte de su atención. En el año 1957 recuerdo que también hablé con Mi-

koyan de este tema aquí en Bonn. Mikoyan es un gran político que ha sabido mantenerse en el Gabinete desde la época de Lenin. Recuerdo que le pregunté sobre el estado de las relaciones entre Rusia y China, y me dijo: "Son excelentes. Todas nuestras fuerzas miran hacia la frontera del Oeste y no la del Este". Le pregunté si podría decir lo mismo a la vuelta de 20 ó 25 años, pero Mikoyan prefirió no contestar.

—¿Cree, de verdad, que Rusia se encuentra preocupada por los avances de China?

—Esa es mi opinión. Estoy seguro de que los centros industriales y los lanzamientos de satélites que los rusos están montando en Siberia sirven al mismo tiempo para establecer una barrera contra la expansión de China por el lado de Rusia. China es sin duda, mucho más fuerte de lo que pensamos. He oído decir a los japoneses, que la conocen bien, que la situación en el país no es tan mala como se informa. Por ejemplo, el hambre no es tan severo como se pensó. Por otro lado, China nos ha demostrado en algunas ocasiones —en su ataque a



MAO-TSE TUNG

India por ejemplo— que es capaz de desplegar una gran energía. Su crecimiento es extraordinariamente rápido, constituyendo una de las principales preocupaciones de Kruschew.

Para terminar, el canciller nos insistió en que Europa y América deben de mantenerse permanentemente en guardia y vigilar muy de cerca el desarrollo de los acontecimientos, tanto en Rusia como en China. Más con gestos que con palabras, el venerable líder alemán nos dio a conocer su escepticismo sobre los nuevos conceptos que se están creando para la defensa de Europa. (Servicio exclusivo Royo-CIP)

Calderas de vapor  
VENTA EN TALLERES DE SILVINO SAINZ  
Botica Vieja número 27,  
BILBAO

VELOS  
MEDIAS  
GUANTES  
casa azul

## La paradójica situación de Guatemala da mucho que pensar

### ¿Pretendían los norteamericanos que Arévalo ocupase el Poder?

### ¿Han maniobrado Ydígoras y Peralta para evitarlo?

Guatemala es propiamente, a primera vista al menos, un enigma. Ahora bien, resuelto éste, podemos aspirar a conocer otro más profundo y liso, que es la política de Kennedy en ese país; no se olvide que el golpe de Estado de Guatemala ha tenido lugar once días después solamente de haber hecho su aparición el presidente estadounidense por Costa Rica.

A juicio nuestro, el caso de Guatemala sirve con todo su misterioso proceso para poder averiguar cuál es la política de la Casa Blanca en este momento preciso en aquel hemisferio.

Norteamérica mira con igual antipatía a los regímenes comunistas a estilo castroista que a los anticomunistas a estilo de los exiliados de Cuba. No quiere ni a unos ni a otros, sino solamente a aquellos políticos que siguen una línea media, más bien progresiva, como Betancourt en Venezuela.

Ese golpe de Estado de Guatemala sólo tiene un ob-



KENNEDY

jetivo oponerse a la aparición de un régimen a estilo de Venezuela en su país.

#### AREVALO NOS DA LA CLAVE

Desde Guatemala le tachan de comunista.  
Y en Washington, o callar o le lavan de toda mancha ro-

ja, dejándolo solo en un socialismo mitigado, izquierdista al cual la política del Departamento de Estado no tendría inconveniente en dar su plena bendición y refrendo. Quiéren hacerle aparecer como un reformista, como Betancourt.

Y eso es precisamente lo que no quieren en Guatemala.

Este estilo de Gobiernos a estilo venezolano presenta un doble defecto de origen, son débiles. Debiles con los comunistas, de donde en gran parte salen sus efectivos, cerca de los cuales están por su encuadramiento marxista. Y débiles con los americanos de cuya política son doctrinarios instrumentos. En las mismas naciones interesadas, es el Gobierno no son solución ninguna ni a la derecha ni a la izquierda, pero suelen dar el paso para regímenes rojos como está sucediendo en el Brasil.

A sí mismo se define como socialista y desmiente todas las informaciones que viene del Gobierno anterior y de presente.

Arévalo había sido presidente e inmediato predecesor del comunizante Arbenz precisamente es lo que quieren evitar, que sirva de puente para otra situación semejante.

Arévalo quería formar una tercera fuerza latinoamericana y desfructada de todo apoyo oficial por norteamericano.

#### CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES

El golpe de Estado ofrece otra serie de circunstancias.

En primer lugar, la siguiente: se ha dado posiblemente de acuerdo en Ydígoras y el general Peralta. Por de pronto, tan pronto ha salido del país, ha declarado que es posiblemente lo que ha pasado lo mejor que podía acontecer para su país y para América Central. De hecho, ha salido con facilidad, y le ha acompañado su esposa. Y además, al llegar a Nicaragua se le ha recibido con todos los honores.

La situación de este pequeño país (108.000 kilómetros con 3.98 millones de habitantes) ha sido objeto de numerosos golpes de Estado, presiones, asesiados como Castillo Arenas, otros expulsados, como Arbenz y ahora otro golpe de Estado más.

#### PARIS

### Está en vías de solución la crisis de la vivienda

PARIS.—Del examen de los primeros resultados del censo de marzo del año pasado se deduce que en Francia las residencias principales, o sea los núcleos familiares, son 14.600.000, contra 13.400.000 en 1954. Tales cifras corresponden, tanto en este año como en 1954, a una ocupación media de 310 personas por vivienda. El Instituto Nacional de Estadística francés subra y a que durante los últimos 8

años se han construido 2.040.000 nuevas viviendas y se han demolido para dejar puestos a otros edificios más modernos cerca de 840.000. El número de residencias principales ha registrado así un aumento efectivo de 1.200.000 viviendas. Del censo ha resultado en fin que el número de inmuebles en Francia era en 1962 de 10.132.000, contra los 9.686.000 en 1954. ("Fiel Str")

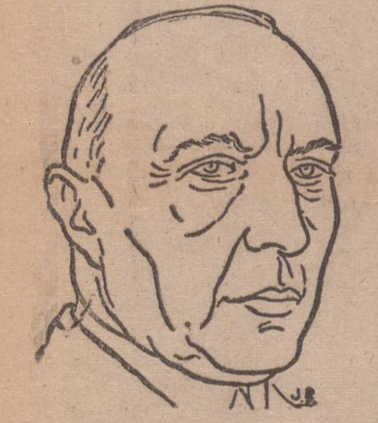
#### LONDRES

### En 25 años, la mortalidad infantil ha disminuido en un 80 por ciento

#### Las vacunas son muy eficaces

LONDRES.—La mortalidad infantil en Inglaterra ha disminuido en un 80 por ciento en 25 años. Desde 1935, medicinas y vacunas han salvado a más de 165.000 niños. Estos datos se citan en el informe "Las vidas de nuestros niños", un estudio sobre la mortalidad infantil publicado en Londres en estos días por el Departamento de Economía Sanitaria. El informe declara que 58.000 de los 175.000 niños han llegado ahora a la edad laboral. Una sociedad de alto nivel de vida, los mayores conocimientos médicos y el Servicio Sanitario Nacional han contribuido armónicamente a que la mortalidad infantil descendiera de los 27.000 casos registrados en 1935 hasta los actuales 5.000. El informe subraya en particular el mérito y el papel que en este fenómeno positivo han tenido las modernas medicinas y vacunas. Las enfermedades más destructoras antes de que se realizaran los nuevos fármacos y vacunas eran la pulmonía, la tuberculosis, la difteria y la tos convulsiva. Las cifras referentes a la difteria

muestran que 3.000 niños morían todos los años antes de generalizarse la vacuna contra esta enfermedad. Actualmente, la mortalidad infantil a causa de la difteria es inapreciable. ("Fiel Str")



ADENAUER

la política seguida por el presidente Kennedy últimamente? Su enérgica actitud frente a Rusia me ha parecido un

**AHORRE...**  
y consiga UN IMPORTANTE PREMIO!  
En CONMEMORACION DE LA FESTIVIDAD de  
**SAN JOSE ARTESANO**

La CAJA de AHORROS y MONTE de PIEDAD de ZARAGOZA, ARAGON y RIOJA a través de SU OBRA BENEFICO-SOCIAL SORTEARA ANTE NOTARIO

**1.500.000 PTAS. en PREMIOS**

ENTRE LAS IMPOSICIONES EFECTUADAS DEL 15 de FEBRERO al 30 de ABRIL  
AUTORIZADO POR EL ORGANISMO COMPETENTE DEL MINISTERIO DE HACIENDA CON FECHA 17 ENERO 1963

Solicite folleto con las condiciones

Oficinas principales en Logroño: Muro de la Mata, 1  
MAS DE 300 OFICINAS EN ARAGON Y RIOJA

Fin de semana en  
**BIARRITZ**

Aprovechen las pocas semanas que quedan para sus vacaciones. Los amigos españoles en este periodo del año

ESPECTACULOS: las últimas películas francesas  
DEPORTES: GOLF de 16 hoyos. TENIS y el famoso SILVER BOWLING del Casino.

TIENDAS: las últimas novedades de París. El surtido más completo a precios muy estudiados.

HOTEL Y RESTAURANTES  
Confort y gastronomía

La gran cocina francesa para todos los gustos

Para informes: Comité Turismo de Biarritz  
Teléfono 24-21-26



# Deportes

# Deportes

## MENESTRA DEPORTIVA

### Comentarios ante la jornada del domingo

La Prensa donostiarra viene dedicando comentarios muy sabrosos a la jornada del próximo domingo en el grupo de la Tercera División en que están encuadrados los equipos riojanos. Se destaca en los titulares que pocas veces, a estas alturas, se ha luchado tanto, lo mismo en la cabeza que en la cola, y, efectivamente, así es, puesto que para los dos puestos promocionistas, el Eibar, el Real Unión de Irún, el Mirandés y el Deportivo Logroñés, se aprestan a la búsqueda de puntos, que todos los necesitan para culminar el propósito que les anima. Son cuatro en discordia y dos los únicos que han de lograr su objetivo, y de ahí que las luchas entre los mismos tengan un interés realmente extraordinario.

El domingo corresponde al Logroñés visitar al Irún en su feudo y del resultado del encuentro se derivarán consecuencias que nadie puede predecir con antelación, puesto que los blanquirrojos acuden con espíritu de victoria, y los blancos de Gai trazarán por todos los medios de que no se la arrebaten.

Del resultado que haga el Logroñés ha de depender su futuro totalmente, puesto que también tiene que visitar al Mirandés en Anduva, y si bien es cierto que el factor campo y público, suelen ayudar mucho a los jugadores, no lo es menos que éstos están sujetos a un enervamiento que puede ser decisivo si el adversario sabe aprovechar las circunstancias.

El Logroñés tiene que ir a ganar y sabemos que ese es su propósito. ¿Lo conseguirá? Pocas fechas faltan para lo que sabemos de un modo concreto.

LACUESTA

## Fútbol regional

### Hoy, Balsamaiso-Calahorra, en Las Chiribitas

#### Clasificaciones y comentario a la jornada en Primera Regional

Ya tenemos resuelta la principal incógnita del torneo de Primera Regional, en el que cada año un equipo de la Federación Navarra asciende a Tercera División.

Ha sido este año el Oberena quien en fugaz paso por Primera Regional da el salto para reincorporarse a la categoría que un día abandonó. Su buena campaña, especialmente en la primera vuelta, le permite el ascenso.

Para el segundo puesto hay todavía dos candidaturas. El Calahorra y el Tudelano. La de éste cobrará validez si logra puntuar en Las Gaunas, dando por descontado que el Calahorra derrote al Peña Sport en La Planilla. Es por lo tanto el próximo Recreación-Tudelano de una enorme transcendencia para éstos y para los calagurritanos. Ahora que si se diera el

caso —muy probable también— de una victoria recreacionista y tafalesa, tendríamos al Peña Sport igualado a puntos con el Tudelano, pero con mejor "gol average", con lo cual sería el clasificado el equipo de Tafalla. A falta de una sola jornada, la clasificación es la siguiente:

#### J. G. E. P. F. C. P.

Oberena	28	16	4	4	02	37	40
Tudelano	25	17	4	4	06	34	38
Calahorra	25	18	5	4	09	28	37
P. Sport	25	18	0	7	05	41	36
"Recre"	25	12	4	9	07	33	28
Corellano	25	11	2	12	40	51	24
"Balsa"	25	7	9	9	32	49	23
Izarra	25	10	3	12	55	37	23
Berceo	25	9	3	13	34	48	21
La Calzd.	26	10	1	15	48	59	21
Haro	25	5	5	13	39	56	19
R. Ebro	25	5	5	15	36	30	15
Vianés	25	6	2	16	30	68	14
Alesves	25	5	1	19	27	84	8

#### PROXIMOS PARTIDOS

Corellano-Haro  
Mianés-"Balsa"  
Calahorra-Peña Sport  
Alesves-Izarra  
"Recre"-Tudelano  
Berceo-River Ebro

#### JUVENILES

Quedó campeón el Berceo tras terminar venciendo por 7-0 al Tardío. Por cierto que esta primera fase la ha concluido sin que su meta fuera perforada ni una sola vez. El campeón del otro grupo ha sido el Balsamaiso. Y entre ellos se ha de jugar una gran final que dé el ganador absoluto. Este bonito encuentro se jugará el domingo a las 11'15 de la mañana, en Las Chiribitas, teniendo previstas las prórrogas reglamentarias y el lanzamiento de penaltys si el empate persistiera.

#### COPA DE AFICIONADOS

En la tarde de hoy, a las cinco, se jugará en Las Chiribitas el segundo partido de la eliminatoria entre el Balsamaiso y el Calahorra.

Comenzará la pelea con un resultado favorable a los "rojillos" visitantes por 4-2, conseguido en La Planilla, no sin dificultades, ya que el equipo blanquirrojo llegó a colocarse con 2-0 y todavía llevaba ventaja pocos minutos antes de cambiarse el partido.

Existe confianza en el club local de superar esa diferencia, aunque, la verdad, resulta empresa de dificultad indudable.

Si hubiera empate a goles, ya saben los aficionados que tendrán propina de prórrogas. Como el partido tiene interés, no ha de faltar visitantes a Las Chiribitas.

## COFA DE FERIAS

### El Hibernians venció (2-1) al Valencia, pero queda eliminado del torneo

EDINBURGO, 2. — Con su victoria por 2-1, absolutamente insuficiente, el Hibernians queda eliminado por el Valencia de la Copa de Ciudades en Feria, ya que en el primer partido de la misma el Valencia había vencido por 5-0, lo que proporciona una victoria total en la eliminatoria por 6-2.

Ha arbitrado el inglés Ken Dagnal, a cuyas órdenes los equipos se alinearon del siguiente modo:  
Hibernians. — Simpson; Cameron, Toner, Devin; Grant, Leishman; O'Rourke, M. Stevenson, Baker, Preston y E. Stevenson.

Valencia. — Zamora; Mestre, Quincoces, Verdú; Sastre, Chico; Urtiaga, Roberto, Waldo, Guillot y Núñez.

Los escoceses se lanzaron desde el primer momento a un furioso ataque, si bien pronto se dieron cuenta de que a lo más que podrían aspirar sería a ganar el partido. El Valencia se vio sacudido durante unos momentos por un equipo, el Hibernians, que, incidentalmente, se encuentra abocado al descenso a Segunda División. Dos disparos durísimos de Baker y O'Rourke pusieron en apuros la meta valenciana en los primeros momentos.

En el minuto diez, Preston marcó el primer tanto escocés, con un tiro lejano. Continuó el dominio del Hibernians, que cuajó en un nuevo tanto, marcado ahora por O'Rourke, quien supo filtrarse entre la defensa hispana para rematar un buen servicio de Baker.

El Valencia marcó en su primer ataque auténtico. Guillot fue el encargado de colocar, raso y junto a un poste, un balón que le fue servido, templado y cruzado, por Núñez.

Con este resultado de 2-1 a favor del Hibernians terminó el primer tiempo y terminaría el partido.

Entre los que destacaron por el Valencia fueron el portero, Zamora; el medio Chico y

los delanteros Guillot y Núñez. Es difícil destacar a ningún jugador escocés, ya que, si bien todos pusieron por igual un enorme interés en la victoria, no consiguieron hacer nada verdaderamente práctico, aparte, naturalmente, darse a sí mismos y dar a sus partidarios la corta satisfacción de la victoria parcial en este encuentro. —Afil.

## BOXEO

### GALIANA hizo abandonar al holandés De Wods

BARCELONA, 3.—La reaparición de Galiana como boxeador ha despertado tanto interés que el Gran Price, donde se ha enfrentado con el campeón holandés Jan de Wods, el mismo contrincante de Follido, se ha llenado.

En el programa figuraban los siguientes combates:

Cuartos de final del campeonato de Cataluña de aficionados, pesos plumas, a tres asaltos de tres minutos: Urra, de Mataró, contra Boby Ros II, vencedor este último por puntos.

Pesos ligeros: Núñez, de Barcelona, contra Sedano, de Mataró. Sedano, vencedor por puntos, después de un emocionante combate.

En profesionales ya, pesos ligeros a ocho asaltos, el brasileño Wilson Nesto (67 kilos) se enfrentó a Ferrando "El Tigre de Elche" (65'600). El fallo dio vencedor por puntos a Ferrando, pero ambos pugiles fueron muy aplaudidos al abandonar el cuadrilátero.

En su combate, Galiana venció al holandés De Wods, en el sexto asalto, por abandono de éste. —(Afil).

#### LAVORENTE REACCIONA

LOS ANGELES (California). El estado del pugil argentino Alejandro Lavrente, en coma desde el pasado 21 de septiembre de 1962 ha mejorado hasta el punto de que puede abrir los ojos y se puede levantar para ir de la cama a la silla de ruedas. También puede alimentarse sin la ayuda de la enfermera del hospital, del que no ha salido desde hace seis meses.

#### OTROS RESULTADOS

Pais de Gales, 4; Irlanda del Norte, 1.  
Petrolul, 1; Ferencvaros, 1  
Dynamo, 0; Baviera, 0

### Pele se tomó lo revancho

SANTOS, 5; BOTAFOGO, 0  
RIO DE JANEIRO, 3.—F Santos, del Brasil, ha vencido al Botafogo 5-0, adjudicándose la Copa del Brasil y el campeonato de fútbol Rio Sao Paulo. —Afil

#### BARRIOS DIMITE EN EL SEVILLA

SEVILLA, 3.—Antonio Barrios ha dejado de pertenecer al Sevilla como entrenador. La noticia ha sido facilitada por el music club mediante una nota en la que se dice: "En la tarde de hoy ha tenido lugar una reunión entre la directiva de este club y don Antonio Barrios en la que se ha tratado ampliamente sobre el rendimiento del equipo en los últimos partidos. Como resultado de esta conversación se ha adoptado el acuerdo de que el señor Barrios cese como entrenador. La Junta directiva del Sevilla, al hacer pública esta nota, quiere hacer constar, para conocimiento de los aficionados en general, que el señor Barrios ha dado toda clase de facilidades al club para la resolución adoptada". — Afil

## PELOTA

### El domingo, en Vitoria, eliminatoria de primera categoría entre Echave X y García Ariño II

En la revancha de ayer en Bilbao, G. Arriño I y Azcarate vencieron a Barberito I y Arriarán II

#### Atano X volvió a lesionarse

El próximo domingo, día 7, en el Frontón Vitoriano, se juegan el pase a las semifinales de primera categoría el guipuzcoano Echave X y Angel García Ariño.

La pelea se presenta prometedora, ya que los dos se han preparado con gran ilusión. Si pasa García Ariño, volvería a repetirse el clásico juramento de 1942 entre Atano III y Atano VII, puesto que la semifinal han de disputarla a Jesús García Ariño.

Ahora bien, no adelantemos acontecimientos, pues Echave X se encuentra muy fuerte, y los dos son de características parecidas, por ser zagueros; más pegador y veterano y con una zurdía impresionante, Echave X; más joven y más ágil, Arriño. Si la cancha está húmeda, el partido será para este último, pues todos sabemos de las dificultades que tiene el zurayo para sostenerse en cancha resbaladiza, pero si está en buenas condiciones, creemos que debe ganar Echave X.

También en la misma cancha de Vitoria se anuncia para el día 14 la revancha de la final de segunda categoría entre Echeve X y Vergara, pero esta vez llevando este medio cuadro de ventaja en los saques. Este frontón favorece al navarro.

que jugando más tranquilo puede darle un susto al vizcaino.

#### VOLVIO A PERDER BARBERITO

Como prueba del partido tan memorable que jugaron el jueves pasado en Bilbao, se montó para la tarde de ayer la revancha entre Barberito I y Arriarán II contra García Ariño I y Azcarate. El partido anterior lo ganaron estos últimos por 2-16, después de una bonita lucha que duró hora y media, sin desmerecer ninguno de los cuatro jugadores, inclinándose el partido por los jóvenes como podía haberlo hecho por los veteranos.

El resultado de ayer fue más contundente en contra de nuestro paisano y Arriarán II, que se quedaron en nueve cuando los contrarios se apuntaban veintidos.

En segundo lugar reaparecieron A'ano X y Del Val que, formando coalición, jugaron contra Arriarán III-Ibarte. El encuentro hubo de suspenderse cuando se encontraban igualados a siete tantos por lesión de Atano X, que sufre rotura de fibras.

FOLIDEPORTISTA

Señora:

## A PRECIO DE FABRICA

reciba directamente en su casa las mejores LANAS PARA LABORES con la garantía de la acreditada marca nacional

# TRES BOLOS

de pura lana peinada

BENEFICIESE AHORA DE LA EXTRAORDINARIA "OPERACION RIOJA"

práctico sistema

fácil, cómodo y garantizado de

VENTA POR CORRESPONDENCIA

exclusiva para LOGROÑO y Provincia

Escoja a su gusto y reciba

directamente de fábrica las

LANAS DE MAXIMA CALIDAD

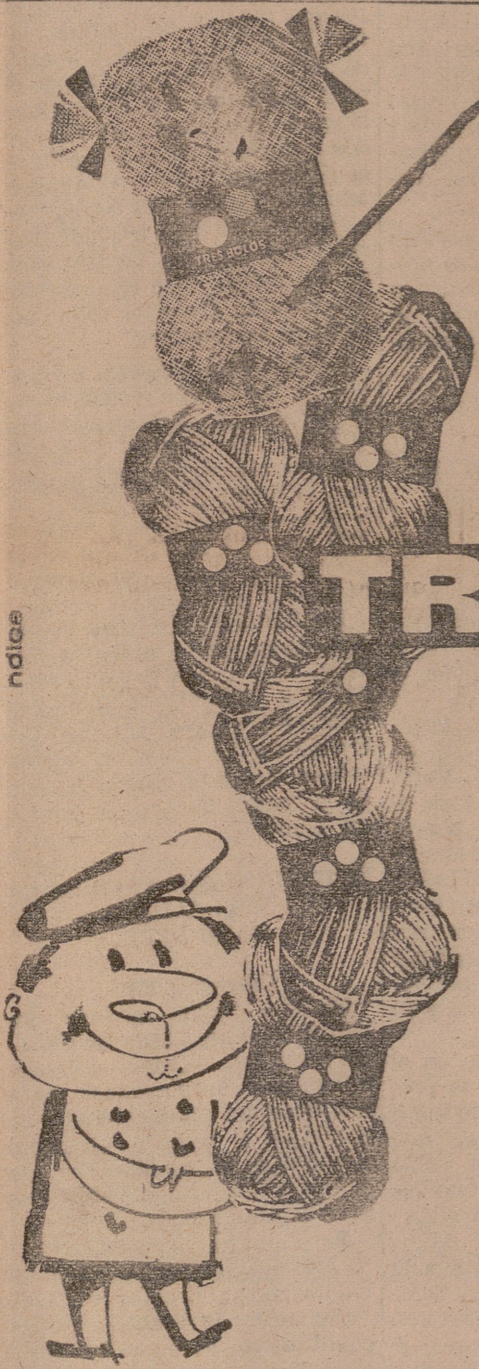
CON UN COLORIDO EXTENSO,

SOLIDO Y MODERNO

RESULTANDE SU PRENDA

CASI A MITAD DE PRECIO

ndice



rellene y mande HOY MISMO el cupón a LANAS SADE, Apartado de Correos, 105 - SABADELL y recibirá a vuelta de Correo, GRATUITAMENTE, un MUESTRARIO con la Colección 1963 para que Ud. pueda elegir las lanas y colores que prefiera. Si sus amistades no tienen cupón, pueden solicitar el muestrario por carta.

LANAS SADE, Apartado Correos, 105 - SABADELL. Deseo recibir gratuitamente, el muestrario de LANAS PARA LABORES 1963 y documentación informativa del servicio: VENTAS POR CORRESPONDENCIA "OPERACION RIOJA"

Sra. Dña. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_



Metalisterias  
**Blazarite**  
PROYECTOS REFORMAS  
COMERCIALES  
Huesca 13. Teléfono 2814

## El Fantasma II Por Lee Falk y Sy Barry (82)





# NUESTRA PAGINA LITERARIA

Por A. y R.

## Las letras y su anécdota

Xavier Zubiri



De sensacional e inesperado puede calificarse el éxito editorial obtenido por la obra recién publicada de Xavier Zubiri "Sobre la esencia". Ha sido calificada como la obra "best-sellers" del mes. De ella hemos leído comentarios elogiosos emitidos por personas que no habían — así lo reconocían — ni empezado su lectura. Pese también a que resulta bastante difícil de leer, se ha agotado en muchas librerías. La explicación de todo ello no es sencilla. ¿Estamos ante una ola de snobismo? ¿Está alcanzando la sociedad española aquella "forma" de la que hablaba Ortega y Gasset? ¿Siente la mayoría una verdadera inquietud por saber?

## Alejandro Dumas y sus castigos

Alejandro Dumas padre atravesó un período difícil defendiéndose de sus acreedores. A uno que le reclamaba con insistencia el pago de su deuda, le escribió la siguiente carta: "Muy señor mío: A primeros de mes coloco todas las facturas en un sombrero, las revuelvo y saco una que me apresuro a pagar. Le prevengo que si sigue usted molestándome no participará en el próximo sorteo". (De "España").

## Los temores de Maurois

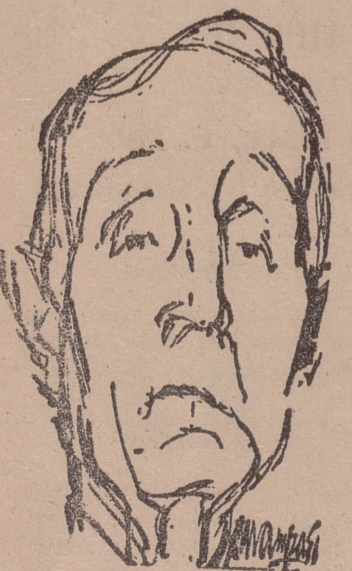
¿Conoce usted — preguntaba André Maurois a un amigo — la más deprimente prueba para un hombre de letras? Tener que firmar sus obras en una venta de caridad! Después de largos minutos de inacción, durante los cuales continuamente estas cambiando de postura, tras la pila de libros que tienes que vender se aproxima al puesto una anciana... preparas una sonrisa, te ajusta la corbata. La anciana examina tus obras con desconfianza. Ella pasa las páginas, reposa el último libro sobre la mesa y os pregunta: "¿Usted no ha escrito nada para entretener a una niña de cinco años?".



## James Mason, medita

James Mason, el famoso actor inglés, interpretó un papel destacado en la película particularmente escabrosa "Lolita". El tema trata de la progresión desastrosa del amor que siente un profesor maduro hacia una jovencita de 14 años, completamente perversa y consciente de la destrucción mental del hombre que la ama. Mason quizá logró identificarse demasiado con su personaje y, por contraste, luego padeció una crisis mística. Ahora el actor se encuentra en España, y el mundillo cinematográfico comenta su futura conversión a la fe católica, influenciado también, sin duda, por su gran amigo Alec Guinness. He aquí un final que no había previsto el escritor Nabokov, cuya novela, aún más chocante, inspiró el argumento de la película "Pueblo".

## Azorín



Para conmemorar los 90 años que el próximo día 9 de junio cumplirá Azorín, "ABC" ha hecho públicas las bases de un certamen en el que otorgará tres premios de 50.000 pesetas, que se concederán a sendos ensayos seleccionados por un Jurado, hasta la fecha secreto. Deberán ser inéditos, enviados a "ABC" antes del 25 de mayo de 1963, con un mínimo de 75 folios y un máximo de 100, y deberán tratar sobre uno de estos tres temas: "Retrato biográfico 'ABC' antes del 25 de mayo de 1963", "El estilo de Azorín y su proyección en la literatura contemporánea". El fallo se hará público el día 9 de junio del corriente año.

## Novedades editoriales

La Editorial Plaza y Janés ha publicado recientemente la obra de Charles Morgan "El escritor y su mundo"; una nueva novela de Françoise Sagan "¿Le gusta Brahms?"; que fue interpretada en el cine por Ingrid Bergman y Tony Perkins, bajo el título de "No medigas adiós", y sigue produciendo nuevos títulos de la Enciclopedia Popular Ilustrada, al precio de siete pesetas tomo. Dentro de su serie de premios "Selecciones de Lengua Española", acaba de poner a la venta "Cristo y la sed".

La Editorial Luis de Caralt presenta como novedades una magnífica "Historia de Venecia", con magníficas ilustraciones, el best-sellers de Africa del Sur "La playa profanada" y una amplia y magnífica novela del mar y de los marinos "Mar abierto". Asimismo, presenta la última novela publicada en España del Premio Nobel 1962, John Steinbeck, "Tierra atormentada".

Seix Barral presenta la última novela de Luis Goytisolo, "Primeras palabras"; la novela finalista del Premio de Novela Breve 1962, cuya autora es Carmen Calte; la novela de Marguerite Duras "Una tarde con M. Andermans"; típica muestra del objetivismo francés, que inició Robbo-Grillet, e inicia una serie de obras de versos de los que daremos cuenta.

Editorial Zeus y dentro de su colección literaria, publica nuevas ediciones de Dostoiévsky, "Crimen y castigo" "El judgador" y "La ciudad de los muertos". De Michel More ha publicado una magnífica obra, "Religiones y filosofías de Asia".

## LITERATURA FRANCESA CONTEMPORANEA

# MARCEL PROUST



Uno de los novelistas franceses que ha ejercido mayor influencia sobre las últimas generaciones de escritores de toda Europa ha sido Marcel Proust (1871-1922), creador de un gran ciclo de novelas: "A la recherche du temps perdu", en que intenta resucitar y valorar la fugacidad de las horas pasadas. Hagamos el inciso de señalar que en la encuesta de "Estafeta Literaria" del pasado año "A la busca del tiempo perdido", fue considerada como la mejor novela del siglo XX.

Con esta serie de novelas se inicia brillantemente el siglo en Francia. El siglo XIX podría venir representado por la técnica de Flaubert. Realistas y naturalistas buscan la verdad en lo natural, toman notas, reúnen datos, consultan libros, lo comprueban todo. Proust — en el polo opuesto — no aborda la vida desde fuera. Todo está dentro de su memoria. La inspiración de Proust nace del deseo nostálgico de restituir, de hacer presente otra vez el contenido de la vida entera.

Proust, enfermo, recluso, ha renunciado a la vida activa. Ahora ya no vive más que para escribir, es decir, para recordar. No escucha; se escucha. Toda la variedad del mundo de fuera la tiene zambullida dentro de su espíritu, y por eso, viva, vivacísima. Todos sus personajes han salido de lo que se sabe que rínicos de alma solitaria abandonada a la intimidad absoluta, y, sin embargo, nacen con una autonomía, con una fuerza novelesca que no ceden a los de Dostoiévsky o Stendhal. Marcel Proust atomiza hechos sensacionales, incluso psicológicos hasta un punto de refinadísima minuciosidad de análisis inimaginable. Como Balzac, Proust pinta la sociedad de su tiempo.

Pertenece a una familia rica, Proust pasa sus primeros años y su juventud en ambientes de alta burguesía plutocrática y decadente. Va soportan-

do con menoscabo su mala salud entre París y el campo. Su asma y su secundaria insuficiencia de corazón le hacen recluírse durante los últimos quince años de su vida en un recinto, nada ventilado, del que apenas sale. Cuando más, envuelto en su abrigo y tapada la boca y el cuello por su bufanda de seda, pasa algunos ratos en el Café Weber. Como señala José María Souvirón, "era hombre de escaso cuerpo, ojos de sultana, posturas ambiguas, taciones muy altas, que solía vestir de negro y andaba como de puntillas". Según Emmanuel Berl: "Sus cabellos eran negros y espesos, sus dientes sólidos, su pecho abombado, hinchado por el asma, que hacía resaltar la anchura de sus hombros. Su rostro es pálido y sorprendente, no obstante el vigor de este enfermo".

Proust es el novelista de la indiferencia. En él, todo es evocado, sugerido. Surge de dentro, pero surge fríamente, indiferentemente. Sorprende este Proust, frente al Proust de "Jean Santeuil", escrito cuando el nove-

lista tenía treinta años, ese Proust que asistía hirviendo a una sesión de la Cámara de los Diputados y se entusiasmaba con la oratoria del líder socialista Jaurés. La indiferencia a la que acabó por caer tenía distintas razones: sin hablar de sus obsesiones sexuales, su enfermedad, que no le abandonó nunca, contribuyó a su falta de fe y de esperanza. Al mismo tiempo, no en vano es el denunciante y el testigo de una sociedad que lleva al ser humano a una situación hacia los límites extremos de la soledad individual, de la insensibilidad, de la mentira y de la amoralidad. Nada más indiferente e inestable que aquel "mundo" capitalista, burgués y egoísta, aquella sociedad aristocrática corrompida y deleznable.

Las obras más importantes de Proust son: "A la sombra de las muchachas en flor", "Jean Santeuil", pero sobre todo la serie de "En busca del tiempo perdido", entre las que señalamos "Albertine", "Sodomía y Gomorra", "El tiempo recobrado", "La prisionera", etc...

## La «intelligentsia» en Rusia

El problema de los intelectuales en Rusia no es nuevo. En la época de los zares, Dostoiévsky fue enviado a la Siberia por expresiones insolentes. Ahora, en lugar de ser enviados tan lejos, se encierra a los escritores por estar necesitados de un tratamiento psiquiátrico. Son muchos los nombres que pudiéramos citar. Alejandro Sergéyevitch Yesenin - Volpin ya fue enviado bajo Stalin los mismos caminos Dostoiévsky. Bajo Kruschev logró que se editase en Nueva York — texto bilingüe — "A leaf of Spring", de doctrina tenazmente individualista en que reivindicaba el derecho irracional a la libertad. El 12 de diciembre, Yesenin-Volpin ha sido internado en una clínica psiquiátrica. Ilych, secretario del partido, ha hecho públicas las siguientes palabras: «Los

Naritz ha sido confinado en una clínica de Leningrado. Naritz publicó en Londres un manuscrito autobiográfico, "Canto inacabado". Valentín V. Ovechkin debe hallarse en un asilo de Kuesk.

### Ilya EHREMBURG

El famoso y viejo Ehemburg se hallaba en París cuando estalló la revolución rusa y desde allí se decidió por ella. Sirvió posteriormente a Stalin. Ahora es el blanco de todas las diatribas de los escritores comunistas de Kruschev. ¿Por qué?

Apenas había caído Stalin en la tumba, escribió su famosa obra "El deshielo", que era la condenación de los crímenes stalinianos. Ehemburg, en su afán de tirar de la cuerda, ha dejado al descubierto los crímenes de Stalin y a la vez la cooperación de todos los que le rodeaban, es decir, de todo el equipo actual, empezando por Kruschev, lo cual va naturalmente en contra de la consigna literaria: Sus cómplices nada sabían y si lo sabían nada pudieron evitar; bastante tenían con salvarse a sí mismos. Las memorias de Ehemburg provocaron otra grave borrasca. Inmediatamente, Vladimir Yermilov, crítico y cuyo nombre se halla asociado al suicidio del autor dramático Malakovsky, acusó a Ehemburg de cobardía, pues él era uno de los innumerables que se había callado. Tras él, toda la literatura oficial se ha volcado, afacándole en todos los campos.

El 17 de diciembre, un grupo de artistas encabezado por Ilya Ehemburg, pidió al Comité Central que autorizara la "coexistencia pacífica de las diversas tendencias artísticas". Al vez el mal efecto que hizo la carta, Ehemburg se excusó manifestan-

do. Kruschev replicó que era una obra de mal gusto y que con esas cosas no se bromea. En resumen, Ehemburg tiene setenta y dos años, es el compendio de tres generaciones de escritores rusos, pero parece ser que no se levantará ya de este golpe.

### EUGENIO EVTUCHENKO

El trovador comunista Evtuchenko se ha creado una gran reputación en sus recientes viajes por Occidente. Actualmente pertenece al Consejo de Redacción del or-



ganjo de la nueva ola, "Yunosta — Juventud". Ha defendido al pensamiento soviético parcialmente liberado de sus cadenas, tras el fallecimiento de Stalin. No obstante, tras esta nueva vuelta de Kruschev al dirigismo total, Evtuchenko ha sido absuelto. El zar rojo advirtió a sus adversarios que se había portado bien en sus viajes por Europa y que si en algo se había excedido, con su autocrítica quedaba inmaculado.

Krushchev confía en imponer la línea roja a estos escritores jóvenes individualistas y hacer de ellos sus lito-

## Libros y Revistas

### HISTORIA DE LOS GRIEGOS

INDRO MONTANELLI

Editorial Plaza y Janés  
Hace aproximadamente un año, comentábamos en esta página la "Historia de Roma" de Indro Montanelli. La comentábamos como una gran obra literaria, histórica y auténticamente vi. La presente "Historia de los griegos" es un auténtico alarde de ingenio, profundo y sutil a un tiempo, que devuelve la condición de seres de carne y hueso a los grandes personajes fossilizados por la Historia y nos ofrece una visión periodística de la vida política, cultural y social de aquel pueblo.

Indro Montanelli pone a la disposición de todos un medio de acercarse, con auténtica diversión, sin adarme de fatiga ni aburrimiento, a un pueblo y a unos hombres que son responsables de muchas cosas, buenas y malas, de nuestra civilización occidental. Sin Grecia no sería Europa, dice en un reciente libro el filósofo inglés Bertrand Russell. Por eso Montanelli, italiano perseguido por ideologías extrañas, europeo, comprende y nos hace por ello vivir intensamente los siglos que precedieron a Cristo.

"Historia de los griegos", en esta su segunda edición, se presenta en una encuadernación bellísima y avalada por numerosas fotografías y reproducciones en negro y color.

### EPIDEMIA

FRANK G. SLAUGHTER

Editorial Luis de Caralt

Slaughter, el médico escritor norteamericano, nos sitúa en esta novela arte una epidemia de peste — la muerte negra medieval — en Nueva York. Ello da pie al autor para describirnos de la forma amena a que nos tiene acostumbrado los grandes centros hospitalarios norteamericanos, sus servicios de cirugía, sus servicios de medicina anatomía patológica, la historia de la peste y su epidemiología.

La acción se desarrolla en el año 1965. La epidemia se presenta en una situación de huelga y conflictos sociales, que afecta a los transportes de la gran ciudad, situación que favorece la difusión de la enfermedad.

La novela no se limita a la peste, sino que, al mismo tiempo — hecho que comparte con la casi mayoría de autores norteamericanos contemporáneos — denuncia un problema de gran envergadura: el desarraigamiento de la juventud norteamericana, sobre todo de esas juventudes, numerosas por otra parte, afectadas más o menos de discriminación racial, como son los portorriqueños, que se organizan en bandas peligrosísimas por su condición amorosa y social, esos jóvenes uniformados con sus pantalones negros embutidos en botas de media caña.

### K. L. REICH

J. AMAT PINIELLA

Editorial Seix Barral

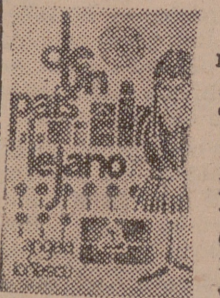
K. L. Reich era la abreviatura de "Campo de Concentración del III Reich". El autor, movilizado en Francia como trabajador forzoso, fue hecho prisionero por los alemanes e internado en el campo de Mathausen, del que pasó luego a otros campos austriacos, hasta que fue liberado por la entrada del Ejército norteamericano en 1945.

Amat Piniella ha callado durante muchos años, pero ahora en este libro nos cuenta en forma novelada la contribución española al Moloch nazi, la vida de todos los días y la muerte de todos los días de miles de españoles refugiados en los siniestros campos de Mathausen y otros.

J. Amat Piniella, escritor en lengua catalana, ha escrito an-

timamente la novela "La pua a casa". La traducción del catalán ha sido irreprochablemente hecha por Baltasar Porcel.

### LITERATURA INFANTIL



La Editorial Doncel ha publicado recientemente en su serie "La ballena alegre" varias narraciones para niños, que, no obstante, tienen una categoría literaria muy destacada.

Entre sus títulos, señalamos: "Bertolin, una dos... ¡tres!" cuyo autor, Federico Mueías, obtuvo por esta novela el Premio Doncel de 1962. Tiene como base la leyenda del fraile medieval que había sido titiritero; "En un país lejano", de Angela C. Ionescu, que obtuvo asimismo el Premio Doncel de cuentos de 1962; "Marcelino Pan y Vicio", de José María Sánchez Silva, el niño que habló con Cristo, narración enriquecida ahora por dos historias más de Marcelino; el poema en prosa de Alfonso Martínez Mena "El espejo de Narciso"; "El arco iris", de María Isabel Molina, las historias de allí donde nace el arco iris, donde están grabadas todas las cosas de los hombres.

La Editorial Noguer ha publicado asimismo recientemente "Jim Botón y Lucas el maquinista", de Michael Ende, libro que obtuvo en 1961 el premio al mejor libro infantil publicado en Alemania durante el año 1961. Es la historia de la locomotora Emma, que navega igual que un barco...

La Editorial Arimany, en la serie Uoni, cuyo autor es Leo Wied, ha puesto a la venta "Uoni n el Tibet". Uoni no fue criado como los otros niños: fue criado por los lobos. El mismo estuvo dudando mucho tiempo de si realmente era un lobo o un hombre.

### EL HUMANISMO ATEO DE LA ACTUALIDAD

HANS PFEIL

Ediciones FAX

No cabe dudar: vivimos un humanismo ateo. Hoy las escuelas filosóficas — todas — se autodenominan "humanistas", para significar así, simplemente, que tienen en el hombre el objeto primero de su estudio. Por eso el matiz — cristiano, ateo — se hace imprescindible.

Pero aún hay más. El recuento ideológico actual plantea un balance que arroja un resultado netamente favorable, en lo cuantitativo, al humanismo ateo. Dicho sin eufemismos: la mayoría de las escuelas son hoy ateas; militan en el campo de la rebelión contra Dios.

Terminadamente, la rebelión es una: contra Dios. Instrumentalmente, sus caminos son varios: los niveles básicos del hombre. El entendimiento explica el mundo y la vida por causas intramateriales: Dios no es necesario; ateísmo intelectual, negación de la fe. La sensibilidad se irrita ante los males morales y físicos del mundo; Dios es un malvado, puesto que nos permite pese a ser todopoderoso, bueno...; ateísmo emocional, negación de la esperanza. La voluntad se levanta por la independencia y el libre desarrollo del hombre; Dios es un estorbo; ateísmo volitivo, negación de la caridad.

Junto al ateísmo de rebelión existe otro menos positivo y notorio, más insidioso y subrepticio. Esto es: más peligroso, precisamente por parecerlo menos. La existencia o inexistencia de Dios es un hecho sin relieve. Todo lo más habrá que procurar una coexistencia pacífica del binomio Dios-Hombre, cuyos términos se hallan juxtapuestos, pero desconectados. Es el ateísmo de indiferencia, contrario a la virtud de la relación, energético decorante de a vida espiritual, que clava sus raíces en los postulados del catolicismo liberal. Magnífico testimonio del...



# INFORMACION REGIONAL

## El obispo de la diócesis clausuró los ejercicios espirituales para jóvenes de Torrecilla de Cameros

### Toma posesión el nuevo arcediano de la Catedral de Calahorra, M. I. Sr. D. Isaías Barragán Martínez

Conformándose con la doctrina de nuestra Santa Madre Iglesia, Torrecilla de Cameros acaba de realizar uno de los actos más importantes del año: ejercicios espirituales para la juventud masculina y femenina. El director de los mismos fue el reverendo Padre Francisco Javier Ibañeta San Miguel, de la Compañía de Jesús.

Estas prácticas comenzaron el día 24 del pasado por la noche, en el salón parroquial, continuándose durante los demás días hasta que culminaron con una grandiosa comunión en la casa de las ocho y media del Domingo último, en que la disolución y oficio a la vez el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis, don Abilio del Campo y de la Barrena, que a la vez pronunció una cariñosa y sentida plática.

Terminada la función religiosa, clero y autoridades se trasladaron a la Casa Parroquial, donde fueron espléndidamente obsequiados por nuestro párroco, don Primitivo Sáenz, momentos más tarde, nuestro Padre y Pastor y sus acompañantes partieron hacia sus respectivos domicilios, llevándose una impresión imborrable de los actos realizados.

L. M. R.

## Calahorra

### TOMA DE POSESION

A las diez y media de la mañana del lunes último tomó posesión de la dignidad de arcediano de la Santa Iglesia Catedral el M. I. Sr. don Isaías Barragán Martínez, hasta hoy párroco arcediano de Nájera.

Le adjudicó su prebenda el ilustrísimo señor vicario general de la diócesis y deán del cabildo, don Félix Benito Magaña, en presencia del ilustrísimo y magnífico cabildo catedralicio, alcalde de la ciudad y numerosas amistades.

Deseamos al nuevo prebendado disfrute muchos años de su beneficio, para mayor gloria de la Iglesia calagurritana, a la vez que desde estas columnas le enviamos nuestra más sincera felicitación.

### SUSCRIPCION

Continúa abierta en las oficinas del excelentísimo Ayunta-

miento de nuestra ciudad la suscripción "Pro damnificados inundaciones de febrero".

Hasta ahora, son pocas las personas que han dado sus nombres para engrosar la suscripción dicha, pero esperamos que en este último llamamiento acudan con la generosidad que siempre les ha caracterizado y Calahorra figure, una vez más, en cabeza de las localidades de su categoría.

## Nájera

### NECROLOGICA

El pasado viernes falleció en nuestra ciudad doña Angela Barragán Sacristán (viuda de don Santos Nájera), a los 84 años de edad.

De familia muy conocida en toda esta comarca, aparte de ser persona muy apreciada por todos, su fallecimiento causó un profundo pesar, que quedó probado en la misa de réquiem y acto de conducción de sus restos mortales al cementerio municipal, actos que se celebraron con concurrencia extraordinaria.

A todos sus familiares y especialmente a sus hijos, Sotero, Eloisa y Pedro, deseamos llegue nuestro más sincero pésame.

### EJERCICIOS ESPIRITUALES

Tal como anticipamos desde estas columnas, la semana pasada, en la Real Parroquia de Santa Cruz, se celebraron, con notable asistencia de fieles, unos ejercicios espirituales para hombres y mujeres conjuntamente, ejercicios que fueron dirigidos por el reverendo don Jesús María.

Un gran éxito se obtuvo por la Parroquia y que en la actual semana se verá continuado con los que, destinados a la juventud najerina (chicos y chicas conjuntamente), se han de venir celebrando bajo la dirección del reverendo don Servando Argüís y cuyos actos darán comienzo a las siete y media de la mañana y nueve de la noche, para finalizar el próximo domingo con una misa y comunión general que tendrán lugar a las ocho y media de la mañana.

### SORTEO

Celebrado el correspondiente a los números que habían de resultar premiados del calendario de Santa María la Real de Nájera del actual año 1963, se nos ruega la publicación de los que han sido favorecidos.

Los números premiados han sido: 61.097, 132.648, 136.101, 141.919 y 104.216

### MATRIMONIO

Melchor Castaño Cisneros con Simona Hernández María.

### NACIMIENTOS

José-Rafael Jiménez Betolaza, hijo de José y Violanda, y María-Begoña Mayoral Poirres, de Alejandro y María Luz. L. R.

## Aldeanueva de Ebro

### HOMENAJE A SAMUEL RUIZ

De todos los aldeanos y pueblos cercanos, así como en los centros oficiales de la provincia, es popular el nombre de Samuel Ruiz, por su carácter estable y su gran dinamismo desarrollado durante su dilatada vida, muy especialmente durante estos últimos veinticinco años dedicados especialmente a la Organización Sindical en todas sus diversas facetas y secciones.

El ha sido el alma de la Hermandad Sindical de la Bodega Cooperativa, orgullo de propios y extraños, de las secciones cooperativas de horno, maquinaria, distribución de abonos y todo lo concerniente a la Organización Sindical en el ámbito local.

Por su avanzada edad, ha tenido que retirarse del trabajo activo, y todas las entidades adscritas a la Hermandad Sindical le han querido rendir un homenaje con tal motivo. Tuvo lugar éste el domingo, dando comienzo los actos con una misa y seguidamente, una comida, en la que se reunieron las Juntas rectoras; al final de la misma se le hizo entrega de

un artístico pergamino en el que reconocen la formidable labor llevada a cabo por el amigo Samuel y el cual lleva estampadas las firmas de los presidentes de las distintas secciones.

Hicieron uso de la palabra varios de los asistentes, el señor alcalde y el cura parroco, consiliario de la Organización Sindical y, finalmente, el homenajeado dio a leer unas cuartillas, toda vez que la emoción le impedía el hacerlo él, para agradecer el homenaje que se le tributaba.

Finalmente, por aclamación, fue nombrado secretario honorario de las distintas secciones de la Hermandad y Cooperativas.

Todos los actos durante los cuales reino la camaradería y alegría propia de ellos, fueron presididos por las autoridades locales.

### DEL TIEMPO Y DEL CAMPO

Las labores agrícolas se van realizando con normalidad y se va recuperando el tiempo perdido en los pasados meses invernales; se está esperando que el tiempo se consolide para ver salir los espárragos, los cuales van a dar ocupación de largo a sus cultivadores.

Se está confirmando la noticia que dimos de la escasez de cultivo de remolacha, que casi podemos considerar como nula.

El Corresponsal

## Albelda

### CONFERENCIAS PARA SENORAS

Continuando con el plan de conferencias curesmales, y después de las dadas a los jóvenes por un grupo de Acción Católica de Logroño, han tenido lugar en nuestro salón parroquial las que se han dado para señoras.

Sabemos de antemano que estas crónicas no son del agrado de las señoras que han desarrollado estas conferencias. No tienen otro ideal que su apostolado, y todo lo demás no

cuenta para ellas. No obstante, es necesario hacer constar la sencillez, claridad y exactitud y, sobre todo, el afán de apostolado con que fueron tratados los temas matrimoniales y educativos en la familia por parte de las conferenciantes, y por otra el entusiasmo y deseo de ampliarlas por parte del numeroso grupo de señoras que siguieron estas charlas inolvidables.

Las conferenciantes fueron: doña María Teresa de Morales de Setién y doña María Teresa de Baquero. Como final práctico de estas charlas fue la comunión pa-cual de las señoras de esta Parroquia, que en el Domingo de Pasión cumplieron fervorosamente con este precepto de la Iglesia. Nuestro más sincero agradecimiento por el desinterés y anhelo apostólico que estas propagandistas pusieron en cometido. Creemos que estas charlas desembocarán en un cursillo con el fin de formar el núcleo de cristianismo práctico entre las señoras católicas de Albelda.

J. Gómez

## Alesón

### EJERCICIOS ESPIRITUALES

Del día 28 al 31 del pasado mes de marzo tuvieron lugar en nuestra Parroquia unos ejercicios espirituales, dirigidos por el Rvdo. don Fernando Escudero, profesor del Seminario. La finalidad de estos ejercicios era preparar el cumplimiento pasional. El pueblo respondió admirablemente desde el primer momento. Se celebraron reuniones especiales para hombres y mujeres, así como también para chicos y chicas. La asistencia fue francamente buena. Todo ello culminó en la misa de comunión general, celebrada el domingo, acercándose la totalidad de la Parroquia a comunión. Las impresiones que don Fernando dejó en nuestra parroquia fueron francamente muy gratas.

Benito Nieto

## Santo Domingo de la Calzada

# Arbol y hoz en el escudo calceatense

La heráldica calceatense no representa concesiones ni herencias. Es propia, adquirida por sus merecimientos. Puente, árbol, gallo, gallina y hoz. Estos son sus símbolos heráldicos. Hemos comentado y escrito ya sobre el puente, el gallo y la gallina. Hoy, finalizando esta serie de apuntes históricos, nos vamos a detener un poco en el simbolismo del árbol y de la hoz.

Esta el árbol en el centro del escudo y, clavada sobre su mitad, la hoz. Hoz de paz. Hoz para talar y abrir sendas, hoz para segar los campos de esta Castilla reseca y maternal donde la hogaza blanca es siempre representativa de la caridad. Pero, el árbol y la hoz tienen en el escudo recuerdo de acto milagroso.

El monte Ayuela, cuyos vestigios aún perduran en las cercanías ciudadanas con chaparros y robles enanos, fue antaño guardia de alimañas y bandoleros. El Camino de Santiago pasaba cercano al bosque y el temor intuida en el ánimo de los peregrinos. Domingo el Vilatorrada, ingeniero de cañales y caminos, tuvo la gran idea. Había que librar del peligro a los caminantes. El Cid, le ayudara. Y con la humildad hoz y cortando el roble, que obedecía al impulso de aquella mano milagrosa. Desaparecieron las alimañas y los bandoleros ya no se apostarían para sus ferchorias en la sombra enmascarada del bosque. Se abrió una calzada y la vereda se hizo camino. Era el nuevo Camino de Santiago que, cambiando su rumbo, acercaría a los peregrinos a las tierras burgalesas de Bitorranas, en trayecto más corto.

Por eso, la ciudad alzada junto al Oja, junto al puente y a la ermita, adoptó en su escudo, puso en su heráldica propia, el árbol con la hoz en recuerdo de aquel legendario milagro del Abraham de la Rioja.

### CARTA AL AUSENTE

Dije en cierta ocasión, escrito, mejor dicho, que si alguna debilidad tendrían mis crónicas, estarían dedicadas a ti, calceatense que vives fuera del generoso marco de la ciudad que te vio nacer y de cuyo nacimiento te sientes orgulloso. Hoy quiero dedicarme a ti de lleno, porque en verdad se cuánto de íntimo, cuánto de sentido tienen las noticias amadas, las noticias deseadas. Con mi saludo y el deseo de tu bienestar vamos a charlar, en íntima comprensión, de cosas que te atañen porque las consideras tuyas. Y no es que haya grandes novedades en tu ciudad. La vida se desliza tranquila, sosegada. Ya podemos decir, que los labradores, acaso tus hermanos, acaso tus padres, han terminado ya su sementera. La patata y la remolacha ya están en los surcos que esperan estas aguas que suele regalarnos abril. Y una vez cumplida esa misión de arrojar sobre la tierra el fruto esperanzador, pocas labores hasta que más adelante vuelvan otra vez al ajetre del campo. Son tan inquietos estos hombres...

Falleció, tan cristianamente como había vivido, la respetable señora doña María Poves del Solar, viuda de don Antonio Bañares. Había cumplido 74 años. Acompañamos en su justo dolor a sus hijos, José Gabriel y Purificación, así como al resto de los familiares.

También nuestra ciudad te sabido asociarse al dolor que embarga a las provincias andaluzas tan duramente castigadas por los elementos. Y la suscripción abierta pro Andalucía ha sumado una importante cantidad, que irá a engrosar a que toda la provincia haya confectionado con su obolo caritativo.

El Rollo, ya te habrás enterado si lees mis crónicas, sigue peor cada día. ¡No es verdad que tú también lo sientes? Hay tanta indiferencia por nuestras cosas. A mí, después de vivir lo del Beato Hermosilla, no me extraña nada.

Falta mes y medio para el Santo. Nada de toros oímos en los corrillos taurinos. Nada de propaganda en los comentarios públicos. Nada de nada. Y el Santo encima está, dice la tonadilla. ¿Por qué tanto silencio?

De pelota, ¿qué? Con la acción que hay en nuestra ciudad y su contorno. Veremos a ver si el señor Prior se anima y empieza ya la temporada. Se lo agradeceremos todos.

SAEZMERA

## CUIDE SU SALUD

# Las moscas pueden transmitir el tifus

## En tiempos de epidemia conviene hervir el agua y la leche antes de beberla

La reciente epidemia de tifus que se ha registrado en Suiza y que se está extendiendo a otros países europeos, ha puesto de actualidad los peligros de la enfermedad.

El tifus se encuentra producido por una bacteria denominada Salmonella typhi, que se aloja en el intestino y que fue descubierta por primera vez en 1890.

Esta bacteria produce erusiones, que pueden dar lugar a hemorragias a peritonitis o a fallos cardiacos e inflamación pulmonar fatal para el enfermo.

o el grado. Durante este periodo se hacen frecuentes los vómitos y la sed.

En la segunda y tercera semana, el paciente registra una erupción en la piel del estomago, pecho y espalda.

El periodo más peligroso de la enfermedad es la segunda semana, en la que las peritonitis se suelen registrar. La muerte del enfermo también puede ocurrir si sobreviene alguna complicación pulmonar o cardiaca.

### NO ES TAN TEMIBLE

Hasta fecha reciente, el tifus era una enfermedad verdaderamente temible, con un alto índice de mortalidad. Actualmente, el empleo de determinados antibióticos ha logrado dominarla, acabando con la fiebre del paciente en 48 ó 60 horas.

El tifus se transmite, por lo general, a través de personas que son, sin saberlo, portadoras de las bacterias. Estas personas cuyo número alcanza el veinticinco por ciento de cuantos han padecido la enfermedad, se encargaran de inmunizarlos contra

la bacteria, que se multiplica en su organismo de manera continua durante decenas de años como si se tratase de un excelente caldo de cultivo.

### MUCHA HIGIENE

La transmisión de la enfermedad suele hacerse a través de las aguas fecales. Por eso es conveniente beber agua de pozos o corrientes que pasan por las cercanías de pozos negros. En tiempos de epidemias es conveniente defenderse contra la enfermedad combatiendo las moscas, que son, con frecuencia, un medio de contagio. También resulta aconsejable hervir la leche y el agua a conciencia antes de beberla, y acentuar todas las medidas de higiene.

### DR. ROBERT DAVIS

Nuestros teléfonos	
ADMN.	1581
GERENTE	1572
REDACCION	1537
DIRECTOR	1508

# MICROSURCO

## La canción tiene su letra

Sigue imperando el ritmo de la nueva ola en nuestra sección. Claro que la mayoría de los que escriben son gente joven.

Hoy complacemos a la señorita del número 26 (buen número para alguien) y a Chelo Bergasa con la canción...

### "EL TWIST DEL RELOJ"

Venid a bailar aquí el twist  
venid a bailar aquí el twist,  
¡Ya!

Todos juntos, todos juntos,  
todos juntos, todos juntos,  
alrededor del reloj  
hasta que acabe el "twist",  
Ya verás que sencillo es,  
pero habrá que bailar  
sin descansar.

Hay un sitio en la ciudad,  
un club del "twist",  
en donde todos,  
todos juntos  
bailan al compás  
del "twist" del reloj,

Allí mi amor  
querrá bailar,  
conmigo "swings" ¡no!

¿Pop? ¡no!

¿Fox? ¡no!

¿Rock? ¡no!

¿Slow? ¡no!

TWIST ¡sí!

Pues vamos a bailar  
sin descansar,  
(al estríbillo)

## DISCOS

# Marcos Redondo, en canción ligera

TOMMY GARRET. «The hukilau songs», «Cancion de las islas», «Triste Hawaii» y «Hawaiiana».

La música hawaiana viene a España en este disco, grabado por Tommy Garret, un excepcional intérprete y sus cincuenta guitarras eléctricas. Tiene una magnífica sonoridad, que presta calor y colorido a esta música, un poco extraña para nosotros. Las cuatro canciones pertenecen completamente a ella, y nos proporcionan una agradable visión de las tierras hawaianas.

J. Umberto.

HERMANOS RIGUAL: «Cuando calienta el sol», «Doña Cibeles», «Nace el amor» y «Corazon de papel». Melodías de corte sudamericano, todas con ese ritmo tan característico, que invita sin cesar al baile. Los hermanos Rigual forman un buen trío vocal, que en esta grabación está acompañado de las orquestas de Chucho Zarzosa y Luis González.

MARCOS REDONDO: «Malagueñas», «Ramón», «Princesita» y «Chiquitina».

El gran barítono se ha alejado por una vez de la ópera y la zarzuela para ofrecernos cuatro canciones de tipo más o menos ligero. Cuatro melodías que él misma hasta el máximo, dándonos una calidad extraordinaria. Está acompañado por orquesta y coros, bajo unos arreglos de

MAX GREGER: «Jam blues», «Gigolo cha, cha, cha», «Perfidia» y «Keller Party».

Una buena orquesta, presidida por un notable saxo bajo el nombre general de «El fabuloso Max Greger». Aunque no se puede afirmar lo de fabuloso, sí se trata de una buena orquesta de música moderna, con unos magníficos arreglos y una sonoridad agradable. El saxo Max Greger es un buen intérprete, serio, que domina su instrumento y ofrece unos ritmos muy bailables.



# RADIO T.V.E.

## RADIO RIOJA E A J-18

### PROGRAMA PARA HOY

A las 8:25: Sintonía y programas. 8:30: Bachillerato radiofónico. 9:30: Las mañanas de Radio. Rioja. 11:55: Ave María. 12:00: Angelus, pérdidas y el tiempo. 12:30: Mosaico femenino. 12:45: «Mala estrella», capítulo 19. 1:06: Gestoría del granero. 1:18: Carmen Sevilla. 1:20: Flash del día. 1:25: Orientación avícola. 1:30: Música de España. 1:45: Microdeportes. 2:00: Recordando canciones. 2:15: Tercios sonoras. 2:25: Intermedio. 2:30: Radio Nacional de España. 2:45: Cartelera de espectáculos. 2:50: Un hombre a través de sus anécdotas. 2:55: El día de hoy. 3:05: La elegancia en el hombre. 3:10: Tradiciones riojanas. 3:20: Lo mejor del mundo. 3:25: El color en la música. 3:30: Hogar más brillante. 3:35: Música para usted, señora. 3:40: La Chunga. 3:50: Antonio Machín y orquesta. 4:00: Los niños en las ondas. 4:30: «MI secreto» capítulo 44. 5:05: Emisión de adherido. 5:10: «Tres sueños de mujer», capítulo noveno. 5:30: Retiro espiritual para enfermos por don José Arellano. 6:05: «La casa del león», capítulo 14. 6:30: Discomanía. 7:05: Santo Rosario. 7:30: «Un poco de fuegos», capítulo 19. 7:55: Emisión de adherido y pérdidas. 8:00: Usted programa. 8:25: Música al volante. 8:30: Olimpiada. 8:45: La vuelta del recuerdo. 9:50: Noticiario local. 9:55: Pincelada lírica. 10:00: Radio Nacional de España. 10:15: Nota oficial. 10:30: Plisito para tres. 10:45: De lo bueno lo mejor. 10:45: Noticiario sobre ustedes son comidables. 11:30: Invitación al descanso. 12:00: Un poema en la noche, por Pedro de Miranda. 12:05: Cierre estación.

## TELEVISION

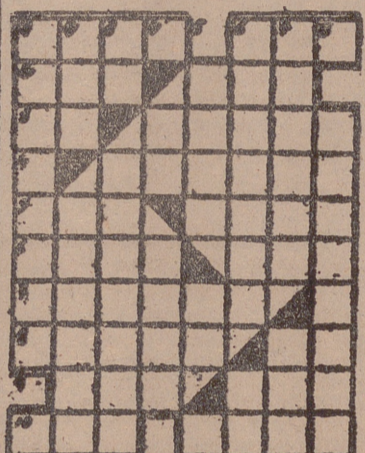
### PROGRAMA PARA HOY

Sobremesa.—A las 7:00: Carta de ajuste. 7:15: Presentación. 7:17: Noticiario femenino. 7:30: Panorama. 7:45: Plaza de España. 8:00: Telediario. 8:25: La vida y el derecho. 8:35: Día a día. 8:45: Expedition. 8:10: Cierre.

Infantil.—A las 5:00: Carta de ajuste. 5:15: Silla de paja. 6:30: Cierre.

Noche.—A las 6:30: Escuela TV. 6:45: Academia TV. 7:30: Universidad TV. 8:00: Teatro francés. 8:30: Cuarto de estar. 8:55: La marcha del tiempo. 9:00: Telefilm seriado. 9:25: El tiempo. 9:30: Telediario. 9:45: La familia por dentro. 10:00: Canciones de su recuerdo. 10:30: Perry Mason. 11:30: Telediario. 11:45: De 500 a 500.000. 12:00: Versos a medianoche. Momento musical. Meditación y Cierre.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Plato culinario. Volcán de la isla de Mindanao. — 2: Juguetes. Planteo. — 3: Símbolo del caballo. Letra griega. — 4: Estado de los EE. UU. — 5: Al revés, dos. Carencia absoluta de una rosa. — 6: Enfermedad gravísima intestinal. Llano. — 7: Molusco gasterópodo marino, que abunda en nuestras costas. — 8: Ayuntamiento de la provincia de La Coruña. Río europeo. — 9: Me atrevi. Departamento francés. — 10: Tuesto. Aparece.

**VERTICALES.** — 1: Que tiene azúcar. — 2: Metal Guardarrazos. — 3: Valle italiano. Trebejoso. — 4: Al revés, letra griega. Río de Francia. — 5: Pronunciación latina que significa "así sea". Interjección. — 6: Acudirá. Nota. — 7: Templo de los ídolos en algunos pueblos de Oriente. Pueblo de Lugo. — 8: Cierta tela.

**SOLUCION AL ANTERIOR**

**HORIZONTALES.** — 1: Mito. Raé. — 2: Ada. Dal. — 3: IO. Sober. — 4: Legajo. — 5: Im. onaM. — 6: Neda. Ara. — 7: Espinal. — 8: Sanar. MI. — 9: Tos. Tia. — 10: Les. Silo.

**VERTICALES.** — 1: Melitnes. — 2: Ido. Zapato. — 3: Ca. Ladinos. — 4: Se. anaS. — 5: Dogo. Ar. — 6: Rabanel. TI. — 7: Alejar. MI. — 8: Romántica.

## CALIFICACION MORAL DE ESPECTACULOS CINE

El bravo	3
Barrabás	2
Tres valientes camaradas	3
El secreto de Monte cristo	3
Los culpables	3
Las lluvias de Ranchipur	3-R
Los derechos de la mujer	3
Las visitas del presidente	2
Ansiedad trágica	3
Ocho sentencias de muerte	3
Amor y guerra	3
La familia Trapp en América	1
El amor de Bernardette	1

Los números que figuran a continuación de cada título expresan a la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1.-Todos, incluso niño. 1-R. Infantil, con reparos. 2.-Jóvenes. 3.-Mayores. 3-R. Mayores, con reparos. 4.-Gravemente peligrosa.

## Escena local

# Triunfo de los artistas de la C. L. A. en San Sebastián

En anteriores ocasiones nos hemos hecho eco, con la natural satisfacción, de la brillante intervención de los destacados valores locales, Emilio Merañón, José Luis Mayoral y Antonio Uruñuela—los tres pertenecientes al magnífico cuadro artístico de la logroñesa C.L.A.— en las distintas fases del concurso para artistas noveles "Gran Desfile" que, organizado por nuestro querido colega "La Voz de España", de San Sebastián, se viene celebrando en la capital guipuzcoana con expectación creciente.

El éxito de nuestros paisanos se ha acrecentado ahora, en la última semifinal de "Gran Desfile", celebrada el pasado domingo en el Teatro Bellas Artes de la capital vascongada.

Por acuerdo del Jurado, quedó proclamado campeón en el grupo de variedades, sin necesidad de participar en la fase final del concurso—buena prueba del rotundo triunfo conseguido— nuestro paisano el rapso- da Emilio Merañón. Y pasan a la final, entre los favoritos del grupo de canción selecta, José Luis Mayoral y Antonio Uruñuela.

No puede ser, pues, más satisfactoria y brillante la intervención de los tres participantes riojanos en el concurso "Gran Desfile".

Nuestra cordial felicitación a todos ellos, así como a la agrupación logroñesa de teatro lírico C. L. A., a que pertenecen.



## Plaza de Toros de Logroño

DOMINGO 7 DE ABRIL DE 1963, A LAS CINCO DE LA TARDE

### XII FESTIVAL TAURINO

a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados de Logroño

#### GRANDIOSO AGONTECIMIENTO TAURINO

serán lidiados, picados, ban derillados y muertos a estoque

5 hermosos y bravos novillos - toros, 5 de la muy acreditada ganadería de DON VICTORIANO Y DON ALEJANDRO TABERNERO DE PAZ, de Salamanca,

CUATRO para los valientes matadores de toros

## Diego Puerta - Paco Camino

y UNO para el valiente novillero mejicano

### OSCAR REALME

DESPECHO DE LOCALIDADES, EN LA TAQUILLA OFICIAL (Plaza de Abastos)

La más conmovedora realización del cine  
La película que verán todos...  
La película que Vd. no olvidará...

## DANIELLE AJORET



## El amor de Bernardette

# BERNADETTE

Máximo galardón en la Semana del Cine Religioso de Valladolid  
Finalista del gran Premio de la O. C. I. C.

## HOY - DIANA

### ESTRENO CUMBRE

Cont. de 4:30 a 12:30. Pasos aprox. 4:30-7:45 y 10:45.

TOL. MENORES

¡Retenga este título!

La película más divertida del año

Es un film PARAMOUNT en CinemaScope y Technicolor



## Olympia De 4:30 a 12:30 T. MENORES

### ¡¡ULTIMOS DIAS!!

Fantásticas aventuras en un film enternecedor que conmoverá a todos

#### "TRES VALIENTES CAMARADAS"

Joaquín Cordero, Rosta Arenas y el perro Amigo\* Y el colosal REESTRENO

#### "EL SECRETO DE MONTECRISTO"

Cinemascope - Technicolor Rory Calhoun-John Grigson Pasos aproximados: ESTRENO: 4:30-7:45 y 11. REESTRENO: 6 y 9:20.

### CONCURSO MENSUAL DEL CINEMA DIANA

La estrella del mes de MARZO era: GINA LOLLOBRIGIDA

Sorteados los premios entre los acertantes, han resultado agraciadas:

#### PRIMER PREMIO:

Yolanda Martínez Gil Av. Colón, 43, 1.ª.

#### SEGUNDO PREMIO:

Angelina Sáenz Martín. Duq. de la Victoria, 23, 5.ª.

#### TERCER PREMIO:

Adelaida García. 12 Ligeros, 27, 3.ª.

### ¡¡GIGANTESCA!!

### ¡¡EXCEPCIONAL!!

### ¡¡UNICA!!

JORGE AL. DE NOYOS

## Las Rosas del Milagro

ADRIANO SILVESTRÉ



CinemaScope y Technicolor

### MENORES

MUY PRONTO...

## ALHAMBRA De 4:30 a 12:30 A. mayores

### 1. — Grandioso EXITO del intrigante film

#### LOS CULPABLES

Con Yves Massard y Susana Campos

### 2.—El monumental reestreno

#### LAS LLUVIAS DE RANCHIPUR

Technicolor - Cinemascope Con Richard Burton, Lana Turner y Fred Mac Murray Pasos aprox. del estreno, a las 4:30-7:45 y 11, y del reestreno, a las 6:15 y 9:15

## Rialto De 4:30 a 12:30 A. mayores

### 1. — EXITO INMENSO del apasionante film

#### EL CABO DEL TERRORE

Con Gregory Peck, Robert Mitchum y Polly Bergen

### 2.—El simpático film

#### UNA MUCHACHITA DE VALLADOLID

EN TECHNICOLOR Con Alberto Closas y Analía Gadé Pasos aprox. del estreno, a las 4:30-7:45 y 11, y del reestreno, a las 6:15 y 9:15

## AVENIDA ESTRENO CUMBRE

UNA OBRA MAESTRA DE HUMOR Y EMOCION ¡ASESINO A LOS OJOS Y LE CONDENARON POR EL UNICO CRIMEN QUE NO HABIA COMETIDO!



Completará el programa el sensacional film

## AMOR Y GUERRA

TECHNICOLOR — CINEMASCOPE

Con Robert Wagner, Jeffrey Hunter y Hope Lange

## FRONTON

Fases aprox. del estreno, a las 5:00-8:20 y 11, y del reestreno, a las 4:30-7:00 y 9:30



### EMOCIONANTE ESTRENO

El invencible caballero

#### INVANHOE

EN TRES FABULOSAS AVENTURAS QUE APASIONARAN A TODOS LOS PUBLICOS

Completará el programa el maravilloso film

## La familia

Tripp en América

EN TECHNICOLOR Con Ruth Leuerich y Hans Holt

## ¡SE ACERCA! LA PELICULA DEL SIGLO

# EL DIA MAS LARGO

Con el reparto más largo de la historia del cine

## ¡HOY! MODERNO

Continúa de 4:30 a 12:30 Programa doble. A. mayores Pasos aprox. del estreno, a las 4:30-7:45 y 10:50

### ¡¡Un éxito VERDAD! ¡El estreno más divertido, alegre y pícaro que se ha conocido!

(EXCLUSIVA para este LOCAL)

## LOS DERECHOS DE LA MUJER

Con Javier Armet, Mara Cruz, José Bódalo y Antonio Garisa

### ¡NO DEJE DE VERLA! ¡SÍ, OJA ESTE CONSEJO! ¡NO LO AGRADECERÁ!

2.—El film del Oeste de acción arrolladora

## ANSIEDAD TRAGICA

— TECHNICOLOR — Richard Egan, Dorothy Malone y Cameron Mitchell

## ¡HOY! BRITON

Continúa de 4:30 a 12:30 Programa doble. TOLERADO

### ATENCIÓN a los PRECIOS

Butaca de patio, 10 Ptas Butaca Ter. piso, 7 Ptas

### 1.—(TERCERA SEMANA de EXITO INMENSO! La vida de un criminal que no podía morir

## BARRABAS

Cinemascope - Technicolor

Con Anthony Quinn, Silvana Mangano, Arthur Kennedy, Katy Jurado y Harry Andrews

2.—Una película inolvidable

## «EL BRAVO»

Cinemascope - Technicolor Con Michel Ray

## ¡UN ESTRENO DE CALIDAD EXCEPCIONAL,

PROXIMAMENTE!

## MARA MONTIEL

— en —

## «La reina del Chantecler»

un cofiac de minorías  
CONSULADO

un cofiac diferente  
Grano-père

un cofiac muy cofiac  
CARILLON

3  
cofiacs de BARBIER



EXCLUSIVA

Para la venta de máquinas herramientas, concederá importante empresa fabricante de máquinas herramientas a almacénista o entidad solvente e introducida. Dirigirse a ALAS núm. 3.850. Apartado núm. 1.264. -- BILBAO.

MUEBLES ANTA

PORTALES, 48. TELEFONO 1875. COMEDORES -- DORMITORIOS -- SALAS DE ESTAR

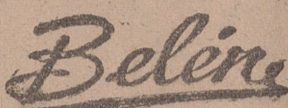
PANADERIA «FASAS»

Necesita operarios jóvenes y capacitados, oficiales de pala, mesa y ayudantes. PRADO DE RIVERA, 13. -- LOGROÑO. Oficina de Colocación, Referencia núm. 5.126

Señora...

Para demostrarle que los precios son auténticos de fábrica en mesas, sillas, salas de estar, mobiliario de cocina, dormitorios y comedores de forma.

Visite INDUSTRIAS JUAN CRUZ ORTIZ Vélaz de Guevara, J. C. Paralela a Rey Pastor (Junto al edificio de la Parroquia de Valvanera)



CON MOTIVO DEL X ANIVERSARIO DE NUESTRA APERTURA, HACEMOS EL 10% DE DESCUENTO EN TODOS LOS ARTICULOS, DURANTE LOS 15 PRIMEROS DIAS DE ABRIL

BLAZQUEZ. Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia Calvo Sotelo, 16.

BLAZQUEZ vende local propio para bar, sito en el centro de la calle Laurel, de unos 70 metros cuadrados.

POZA vende preciosa finca en la Isla, libre, unas seis fanegas, con casa amplísima, cuadras, gallineros e inmensidad de frutales, toda ella con frente a carretera del Cristo. Precio, pero que muy interesante. Facilidades. Enseña Poza. Moja, 33, 1.º. PISO 3.º en 11 de Junio. Mucho sol, libre, precio especial. Llavés, Poza. Moja, 33, 1.º.

FINCAS Y TRASPASOS

SECCION DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

GRAN OPORTUNIDAD: Quedan 4, sólo 4 pisos monísimos, mucho sol, sin gasitos, sitos en Beatos Mena y Navarrete. Entrega inmediata. Precio de verdadera ocasión, nuevos y bonifícales. Tan sólo 85.000 pesetas. Llavés, Poza.

MARTINEZ vende entresuelo con gallineros, terreno para poner un taller y con garaje, buen precio.

MARTINEZ vende terrenos industriales desde siete pesetas por pie. Otro de 2.000 m.2, con frente carretera general de Burgos. MARTINEZ vende buerta con vivienda, con agua propia. MARTINEZ facilita dinero para construcción de viviendas al 4,5% amortizar hasta 50 años. MARTINEZ facilita dinero particular. Operaciones rápidas. MARTINEZ recibe ofertas de dinero particular para colocar en primera hipoteca al 8% libre de todo gasto.

MARTINEZ dispone de fincas tractorables en pueblos importantes cerca de Logroño.

UNICA Agencia para todos los préstamos hipotecarios de esta provincia. Martínez. Bretón, 14. Teléfono 1184.

MALO vende solar de 3.200 metros cuadrados en carretera general, parada de autobús, zona industrial y bien de precio. Av. de Colón, 37, 2.º. Tel. 3342. MALO vende monte de 500 fanegas, propio para pastos y para coto, por haber bastante perdid; precio, a 1.200 pesetas fanega.

MALO vende en carretera de Soria, a 3 kilómetros de la capital, 20 fanegas de tierra, con 200 metros de frente a la carretera general, propio para hacer varios chalets, agua abundante y buena orientación. Avenida de Colón, 37, 2.º. MALO vende huerta de 9 fanegas, libre de colono, a 800 metros de la capital; tiene casa.

cuadras, cochiqueras, agua de motor del Ebro y toda cercada; entrada de coche.

MALO vende, a un kilómetro de la capital, finca de dos fanegas y media, libre, toda cercada, con pared de cemento, tres puertas de entrada de hierro, se podría poner importante industria por tener dos entradas de camión. Precio, 230.000 pesetas.

MALO vende piso 2.º libre, con seis habitaciones, cocina, despensa y baño; no tiene ascensor. Precio 135.000 pesetas. MALO vende piso con 4 amplias habitaciones, cocina despensa y wáter con ducha sin ascensor, también libre. Precio último, 115.000 pesetas. Avenida de Colón, 37, 2.º.

MALO vende finca de 80 fanegas, libre, buen regadío, tierra inmejorable con casa, cuadras para vacas cochiqueras y gallinero, entrada de carro, a 3 kilómetros de la capital, bien de precio.

MALO vende dos fanegas de tierra, al pie de carretera tierra inmejorable, con frutales y buen regadío. Precio, a 40.000 pesetas fanega. Avenida de Colón, 37, 2.º.

El Salón del Mueble Muebles El Barato

Muro de la Mata, 2. Telf. 3222. EXTRAORDINARIA Y POPULAR REBAJA DE PRECIOS. Bretón de los Herreros, 25. -Telf. 1281

ANUNCIOS CLASIFICADOS

ALQUILERES

PISO, se desea en alquiler, hasta 900 pesetas. Razon, Carrocetas Ebro. Santa Isabel, 12.

HABITACION, se cede a cambio poco servicio. Razon, Castroviejo, 16, Serrería. Tl. 2338.

ALMACEN de gran capacidad, para tres o cuatro meses, se necesita en alquiler. No importa extrarradio. Razon, Calvo Sotelo, 31. Teléfono 3469.

HUERTA en aparcería, con vivienda y gallineros, se cede. Avenida de España, 6, 3.º dcha. LOCAL, se cede, propio zapatero, o por limpieza escalera. Norte, 34, 3.º izqda.

LOCALES para establecimientos, con piso o solos, se alquilan en Vara de Rey, 50.

COLOCACIONES

PINTORES, soldadores, chapistas y carpinteros, necesita Carrocetas Heredia. Oficina de Colocación. Referencia 4.819.

TORNEROS, se precisan en "BELT" S. A. Trinidad, 13. Oficina de Colocación. Referencia núm. 4.819.

APRENDIZ de 2.º año para taller de motocicletas, se necesita. Casa de la Moto, Calvo Sotelo, 19. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.029.

OFICIALES y aprendices de torneros, se necesitan en Talleres Calvo Gonzalo de Berceo s/n. Ref. núm. 5.026.

CAMARERAS, se necesitan en el Gran Hotel. Excelente retribución. Oficina de Colocación. Referencia número 5.170.

SOLDADORES de eléctrica, especialistas en trabajos de tubo y aprendices, se necesitan en Manufacturas Metálicas Emar. Calle Galicia, 14. Bien retribuidos. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.178.

APRENDIZ, se necesita. Razon, Casa Barbi. Moja, 58. Oficina de Colocación. Referencia número 5.184.

OFICIALES torneros y mandritadores, se necesitan Talleres FESO. Prado Viejo, 9. Logroño. Oficina de Colocación. Referencia número 5.107.

PINTOR de máquinas, se necesita. Talleres FESO. Prado Viejo, 9. Oficina de Colocación. Referencia número 5.107.

APRENDIZ de 14 años, se necesita en Casa Anguiano Hijos. Oficina de Colocación. Referencia número 4.578.

CHICAS y chicos de 14 a 18 años, se precisan en Fábrica de Dulces Vda. de Arroz. Calvo Sotelo, 10. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.202.

APRENDIZ bien retribuido, se necesita en Casa Piazuelo Gallarza, 16. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.169.

APRENDIZ para taller mecánico, se necesita. Razon, Marqués de Murrieta, 58. Oficina de Colocación. Referencia número 5.213.

TONELERO, necesita Casa Cirroja. Oficina de Colocación. Referencia número 5.209.

MAESTRO de taller, se necesita para taller de reparación de camiones "Diesel" en Pamplona. Colocación con derecho a vivienda. Escribir, enviando referencias del trabajo anterior, al Apartado de Correos núm. 245, en Pamplona.

EGONES, dos, sin oficio para especialistas, se necesitan en Manufacturas G. M. C. Oeste, 27. Oficina de Colocación. Referencia 4.074.

CHOFER o ayudante, carnet de primera, se ofrece. Razon, Pérez Galdós, 9, 1.º iz., de 1 a 3.

APRENDIZ para almacén, de 14 a 18 años, se precisa en Creaciones Balmoral. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.229

OFICIALES, ayudantes y aprendices de ebanistería, se necesitan. Razon, Bar El Chato. Logroño. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.230.

MOZO para almacén, se precisa, que tenga carnet de conducir de segunda clase, en Electricidad Guerra. Ref. número 5.228. Oficina de Colocación.

DOS CHICAS para la Feria, empleo mostrador. Buen sueldo. Enrique Sander. General Franco, 80, 2.º. Oficina de Colocación. Ref. núm. 5.227.

PARA TALLER de ferralla, necesario dos ayudantes o peones prácticos en ferralla, y un pinche. Talleres Miter. Calle Lardero, 47. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.226.

CHICA para peluquería, medio oficial, en Puenterrabia, para cuatro o cinco meses. Informes, Av. de Portugal, 9, 2.º d.

CHOFER carnet de primera, se ofrece. Razon, Bar La Esquina.

FORRADORAS y piceros, se necesitan. Sastrería Buzarra. Muro del Carmen, 3. Oficina de Colocación. Ref. núm. 5.231.

MECANICO, se necesita con conocimientos en cocinas de gas butano, para servicio de reparaciones. Preferible disponga de horas libres. Bien retribuido. Razon, teléfono 5010. Oficina de Colocación. Referencia 5.224.

APRENDICES de 1.º y 2.º año, hacen falta, bien retribuidos. Muebles Rioja. Calvo Sotelo, 18. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.188.

PINTOR, se necesita para maquinaria, oficial de primera o segunda y ajustadores, se necesitan, bien retribuidos. Talleres Rotlan. Santos Ascarza, A. G. Oficina de Colocación. Referencia número 5.200.

OFICIALES chapistas de 1.º, 2.º o 3.º, se necesitan Carrocetas Navajas. San Adrián, J. R. Oficina de Colocación. Ref. 5.233.

LAVACOCHE, se precisa. Razon, Garaje Estación. Oficina de Colocación. Ref. núm. 5.235.

TRACTORISTA, jornal fijo por año, necesita Julio Moreno, en Lodosa (Navarra).

TORNEROS, se necesitan, con excelente retribución. Talleres Rotlan. Santos Ascarza, A. G. Oficina de Colocación. Referencia número 5.232.

MEDIO OFICIALES de modista, se necesitan. Oficina de Colocación. Referencia núm. 4.075.

CHICOS de 17 a 24 años para fábrica de zapatillas, se necesitan. Oficina de Colocación. Referencia número 5.234.

SERVICIO DOMESTICO

Mujer para sacar a dos niños, y sirvienta, se necesitan Víctor Pradera, 1, 8.º izqda.

Sirvienta, se necesita en Muro de la Mata, 1, 3.º dcha.

Sirvienta de obligación, se necesita. Telf. 1057.

Sirvienta, se necesita para tres de familia. Carretera de Villamediana, 11, 3.º izqda.

Sirvienta, se necesita. General Moja, 21. Farmacia.

Doncella y asistente, con informes, para señora sola. Bretón de los Herreros, 31, 1.º dcha.

Sirvienta para matrimonio solo, se necesita. M. Villanueva, 1, 3.º izquierda.

Sirvienta o asistente, se necesita. Somosierra, 3, 4.º dcha. Doncella e inferna, se necesitan. M. de Murrieta, 9, 4.º izq. Sirvienta para Bilbao, se necesita. Razon, Calvo Sotelo, 13, 5.º dcha. Teléfono 4130.

Chica de 20 a 40 años para lavar y fregar, se necesita. Suelo, 1.500 pts. San Agustín, 4.

Asistente, preferible soltera, se necesita en Hermanos Moroy, 18, 1.º.

Asistente, pocas horas de trabajo. Vara de Rey, 10, portería. Sirvienta, se necesita. Razon, Bretón Herreros, 27, tienda.

Sirvienta, se necesita. Calvo Sotelo, 52, 3.º izqda.

Sirvienta, se necesita, buen sueldo. Duquesa de la Victoria, 32, 3.º.

Sirvienta de obligación para tres de familia con asistente, se necesita con buen sueldo. Castroviejo, 22, 3.º.

Sirvienta de 14 a 18 años, se necesita. Razon, Plaza El Corregidor, 108. Frutas.

Señora o niñera para niña, se necesita. Razon, Calvo Sotelo, 1, 2.º izqda.

Sirvienta de obligación, se necesita. Buen sueldo. Razon, teléfono 1511.

Sirvienta para Madrid, buen sueldo. Informes, San Agustín, 1, 2.º. Teléfono 2530.

Chica para ocuparse de una niña, necesario. V. de Rey, 7, 2.º.

Sirvienta, bien retribuida, se necesita. C. Sotelo, 31 C, 3.º izq. Sirvienta, se necesita. Calvo Sotelo, 1, 4.º dcha.

Asistente, mañana y tarde, se necesita. Avenida de Portugal, 31, 1.º centro.

Asistente, se necesita. Amós Salvador, 4, 1.º izqda.

Asistente, se necesita para días festivos y sábados. Gral. Franco, 46, 4.º izqda.

COMPRAS

COMPRO cáscara de almendra, indicar precio. Joaquín Garnica. Zumalacárregui, 36. Santo Domingo de la Calzada.

JOYAS, oro, plata, platino y monedas antiguas, compro. Joyería Vda. de Jaussi. Moja, 112

FINCAS Y TRASPASOS

CHALET en carretera de Soria, se vende. Razon, teléfono 3385

CAMERANOS: Buena ocasión; por no poderlo atender, vendo o doy a medias 140 ovejas, casa con pajar y corralizas, y 8 fanegas de tierra de regadío junto a la casa, libre y con facilidades, con o sin ovejas. Jesús Cenozo. Villamediana. Teléfono 10

FINCA rústica grande o varias pequeñas, compro. Pago al contado. Términos de Logroño, Opón. Fuenmayor, Cenicero o Laguardia. Ofertas, Apartado de Correos 147.

FINCA con quince fanegas, de alfalfa y agua propia, se vende o arrienda. Razon, Nueva Rioja

COMPRO piso 6 ó 7 hab., contado. Paralela Superunda, A G, cuarto, segunda.

PISO cinco habitaciones, baño, libre, se vende. República Argentina, 40, 4.º izqda.

PISOS inmejorable situación. Precio, desde 80.000, 82.000, 97.000, etc., etc., sin interés, con y sin ascensor, entrada inicial a convenir; resto, facilidades. General Franco, 90-92. Obra.

BAJFRA. Colón, 32, dcha., 140 m.2, se vende. Razon, Milicias, 11, portería.

PISO 2.º, céntrico, nuevo, 3 habitaciones y baño, se vende. Razon, Milicias, 15, 2.º izqda.

PISO pequeño, se vende. Herreteras, 54, 3.º, de 11 a 1 y de 3 a 5.

GANADOS

TERNEROS de leche y comedores y vacas lecheras, se venden Ctra. del Cristo, 19. Samar. Tfno. 3093. «Villa Almira». Valentín Pérez Revuelta

TERNEROS de recría, vende Ángel Ortiz. Ctra. de Burgos Cno. Carretil. Teléfono 2831

TERNEROS de recría y vacas lecheras, vende Laureano Revuelta. Cabo Noval. Carretera de Laguardia Moja 1690

TERNEROS, de recría y vacas de leche. Cayetano Lacalle, Cabo Noval, 3.

PIENSO y alfalfa empacada. Avenida de Navarra, 14 Santiago Zulueta.

MACHO de 11 años, 1'45 de altura, a toda prueba, vende por comprar tractor, Abundio Quiroga, en Azofra.

MACHO y comptonnes, vende por dejar la labranza, Valentín Puras, en San Asensio.

DOS CABALLOS de 2 y 3 años, vende Jesús Herrera, en Lardero.

CERDOS, se venden 7 de 8 meses. Grupo Esperanza, A, 1.º exterior derecha.

VENDE 8 novillos, 180 canal, José Armiñanzas, en Arenzana de Arriba.

OVEJAS, 100, pariendo, vende Félix Martínez. Baños, 4. Teléfono 1819.

VACA seis meses preñada, tercer parto, vende Vda. de Félix Alonso, en Hervias.

MULA de 5 años y carro volquete, vende Vda. de Isidro Caño, 2 de Mayo, 3. Haro.

MACHO de 7 años a toda prueba, vende Eugenio Sáinz, en Asejo.

OVEJAS, vende 30 jóvenes, con 15 corderos, José Sancha, en Camprovín.

CABALLOS, tres, sobre la marca, de 2, 3 y 8 años, vende Ángel Rodríguez, en Entrena.

CABRAS, 40, por no poderlas atender el dueño, vende Cándido Blanco, en Munilla.

OVEJAS, se venden 106; primíparas, 27; corderas de pasto, superiores, 28, y 6 sementales, Urbano Ruiz de Gordejuela, en Préjano.

VACA en días de parir, se vende. Razon, teléfono 4357.

OVEJAS, 11, con crías y 25 entre preñadas y vacas, vende Daniel de Pablo Sáenz, en Murrillo de Río Leza.

POLLOS y pollas, raza americana y del país, de varias edades, vende. Andrés Ruiz. Calle Santiago Milla, 54. Teléfono 28. Arnedo.

MACHO, 1'55 de alzada, de media edad, a toda prueba, vende Eustasio San Martín, en Alsancho.

MULA de nueve años, a toda prueba, vende Juan José Ortiz, en Bañares.

MACHO de 6 años y mula de 9, buena alzada, vende, a elegir, Francisco Fernández Alegria, en Hormilla.

NOVILLO gordo para carne, vende Ruperto Soto, en Hormilla.

HUÉSPEDES

SE DESEAN, dormir o pensión. Milicias, 67, 1.º izqda.

PERDIDAS

Cartera y documentación, de Logroño al río Leza, gratificará su entrega José Codés, en Caballero de la Rosa, 5, tienda.

TRASPASOS

LOCAL en lo más céntrico y comercial de Santo Domingo de la Calzada, se traspasa. Informes, teléfono 247, o Casa de Correos, 1.º izqda.

TIENDA especial para carnicería, pescadería o cualquier otro negocio, se traspasa. Razon, Castroviejo, 31. Mercería. Teléfono 2202.

PESCADERIA, se traspasa. Razon, A. Bailén, 8.

VAQUERIA con establos y tierras, se traspasa o vende. Enrique Berceo, en Lardero.

VEHICULOS

CAMIONES "Steyr" potentes, económicos, el acreditadísimo camión europeo en su nueva versión 6 cilindros, 10 Tm., modelo 586. Facilidades de pago. Distribuidor exclusivo para Vascongadas, Navarra y Logroño. Andrés Rojas. Gregorio de la Revilla, 10 y 12. Bilbao.

PEUGOT 9 HP, bien de todo, se vende barato. Avenida de Bailén, 19, entlo. izqda.

MONTANA le proporcionará el camión que deseé, con máximas facilidades y mínimas entradas.

TALLERES Antonio le comprará al contado su turismo o camión.

TALLERES Antonio le venderá el turismo o camión que Vd. precise con las máximas facilidades.

TALLERES Antonio le cambiará su turismo o camión por el vehículo que prefiera.

TALLERES Antonio. Compra. TALLERES Antonio. Venta. TALLERES Antonio. Cambios. TALLERES Antonio. Facilidades.

TALLERES ANTONIO informa sobre alquiler de coches sin chófer.

TALLERES Antonio, en Calvo Sotelo, 23, teléfono 4945, es representante de Balcarr. S. A.

MOTOCARRO "Eoa" se vende de toda prueba, bien de precio. Calvo Sotelo, 19.

MONTANA compra camiones, tractores y turismos de todos los modelos y marcas. Pago al contado.

TIENDA de ultramarinos, se traspasa. R. Paterna, 26.

CAMION de cuatro o seis toneladas, contrataríamos para carga a la provincia. Informes, teléfono 2600-451.

TRANSPORTISTAS: Dispongo de carga para traer de cercanías de Tudela y Zaragoza a Logroño. Santiago Zulueta. Av. de Navarra, 14.

PRECIOS especiales de las famosas autorradios italianas Autovox.

LOS PRECIOS son colocadas y con antena de techo.

AUTORADIO para Seat 1.400 A y B, 2.900 pesetas.

AUTORADIO para Seat 600, 2.300 pesetas.

AUTORADIO para Dauphin de 4-4, 2.300 pesetas.

OSABA Electricidad. Doctores Castroviejo, 22.

MONTANA. Federal 20 Tm. MONTANA. Pegaso 165.

MONTANA. Pegaso 140.

MONTANA. Pegaso 120 Barajas.

MONTANA. Mercedes 135.

MONTANA. Leyland Comet.

MONTANA. Latil.

MONTANA. Tractor Porsche 4 cilindros.

MONTANA. Pegaso y Austin, nuevos, todos los modelos.

MONTANA. Líquida 10 Barreiros a precios de ocasión.

MONTANA. Seat 1.400-A y 600. Todos los vende con garantía. Facilidades hasta 3 años, y admite cambios. Telf. 3477.

CARRO de varas de 2.000 kilos y aperos de labranza, vende Lucía del Val, en Hervias.

CARRO para 1.500 kilos; segadora Ajuria para una caballería, un año de campaña, y macho cerrado, a toda prueba, vende por cambio de residencia, Rufino Ramírez, en Asejo.

CAMIONETA Citroen C-4, se vende. Prado de Rivera, 23. Teléfono 3126.

CARRO con toldo y ruedas goma. Carretera del Cristo. Teodoro Rodríguez. Teléfono 3126.

D K W turismo, dirección cremallera, vende. Auto Motos Manero. Castroviejo, 26.

LAMBRETTA 150 con 4.000 kilómetros, vende. Auto Motos Manero. Castroviejo, 26.

OSSA 150, como nueva, vende. Auto Motos Manero. Castroviejo, 26.

4-4 CAPILLA, vende. Teléfono 169. Nájera.

VENTAS

CINTURONES. Medias. Calcetines. Cuantes. Pañuelos. El Almacén. Sagasta, 14.

MOTOC



## Palabras del Caudillo a los campeones nacionales del Concurso de Formación Profesional

### «Es necesario elevar la categoría del trabajo a un arte»

MADRID, 3.—En la audiencia concedida por S. E. el Jefe del Estado a los campeones nacionales del XVI Concurso de Formación Profesional Industrial y Artesana, les dirigió las siguientes palabras:

«Yo me complazco en felicitar a todos los empresarios, Escuelas y Centros de Formación Profesional que ob-

Se da por terminado...

(Viene de la primera página)

anuncia en informaciones difundidas por la provincia de La Plata. Una columna del Gobierno avanza hacia Río Santiago a fin de ocupar la base naval, así como la base aeronaval vecina de Punta Indio, cuya guarnición ha sido también embarcada con destino desconocido.—Efe.

**RUPTURA VENEZUELA-GUATEMALA**

CARACAS, 3.—Venezuela ha roto sus relaciones diplomáticas con Guatemala.—Efe.

**SATISFACCION GUATEMALTECA**

GUATEMALA, 3.—Miles de personas se han manifestado para expresar su satisfacción por las declaraciones formuladas por el nuevo jefe del Gobierno, coronel Alfredo Enrique Peraltá Azardía, en el sentido de que el nuevo régimen tiene el firme propósito de poner fin, en forma absoluta, al comunismo en Guatemala.—Efe.

Los 83.000 médicos italianos irán hoy a la huelga

ROMA, 3.—Los 83.000 médicos italianos se declararon mañana en huelga de veinticuatro horas para protestar contra la excesiva presión fiscal de que son objeto no obstante, los médicos garantizarán las intervenciones urgentes en los hospitales.

¿Vuelve al cine Greta Garbo?

LLEVA VEINTE AÑOS AUSENTE DE EL ROMAN, 3.—El periódico romano de la tarde "Paese Sera" informa que Greta Garbo ha informado contrato con un productor italiano para hacer una película después de veinte años de ausencia del cine.

El periódico, que no menciona el nombre del productor, dice que el contrato fue firmado en Nueva York hace ya algún tiempo. El rodaje comenzará en Italia este mismo verano.

tienen hoy este galardón, así como a los alumnos en esta competición del arte y del trabajo.

Perfeccionar una profesión y adquirir la maestría en un oficio dignifica el trabajo hasta elevarlo a la categoría de arte. Por este esfuerzo tan grande de unos y otros está en auge otra vez en España la artesanía. Se conservan oficios, se crean y perfeccionan especialidades que hubieran muerto en el abandono de los años anteriores.

Hoy en día, que la máquina nos amenaza con destruir el trabajo, el hombre, con avasallarlo y menoscabarlo, sin embargo, triunfa el trabajo del hombre porque incluso en esas máquinas calculadoras, en esos robots, en todo lo que la industria moderna crea, son miles y miles los artesanos, los hombres especialistas que les dan vida.

Como digo, es necesario elevar la categoría del trabajo a un arte, realizar estas competiciones que ennoblecen el oficio, y todos los oficios y artes son nobles y están al servicio de la Patria.

Os felicito, pues, y agradezco esta atención que habéis tenido de venir a visitarme, lo que me ha dado ocasión de poder expresar mi satisfacción por vuestros avances y progresos en el oficio.

Muchas gracias a todos y ¡¡Arrriba España!!

### MERECIDA DISTINCION

Entre las diversas empresas, Centros y Escuelas de Formación Profesional que por su destacada y entusiasta colaboración prestada en todo momento al Frente de Juventudes para el mejor desarrollo de los concursos de formación profesional de jóvenes productores de toda España han sido distinguidas, recibiendo de manos de Su Excelencia el Jefe del Estado diploma de honor, figura la Escuela del "Sagrado Corazón" de nuestra capital, regida, como es sabido, por los RR. Jesuitas, y que fue representada en el brillante acto celebrado a tal fin en Madrid por su director, reverendo Padre Gabriel Inchaurrandieta, con asistencia del ministro secretario general del Movimiento, ministro de Agricultura y delegado nacional de Juventudes, entre otras destacadas personalidades.

En años anteriores se hicieron acreedores de este galardón la entonces Escuela de Aprendices de Aviación de Agoncillo, hoy Escuela de Formación Profesional e Industrial del Ejército del Aire, y la empresa "Marredán y Rezola, S. A.". En esta ocasión, debido a la superación constante de los concursos en el ámbito nacional y a la cada vez mayor importancia que se concede a la formación profesional de nuestros jóvenes, el Caudillo ha querido revalorizar los actos con su presencia, presidiendo la solemne entrega de los premios y trofeos.

**S. E. EL JEFE DEL ESTADO, CONSEJERO DE HONOR DE UNA COFRADIA MALAGUENA**

MADRID, 3.—La Pontificia y Real Congregación del Santísimo Cristo de la Buena Muerte y Animas (Mena) y Nuestra Señora de la Soledad, de Málaga, ha nombrado consejero de honor a Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, que esta mañana ha recibido en audiencia a

la Junta de gobierno de dicha Cofradía, presidida por el arzobispo de Sión y vicario general castrense, doctor don Luis Alonso Muñoz.

La Junta de gobierno hizo entrega al Caudillo de una placa que recuerda las ocasiones en que el Generalísimo Franco, siendo jefe de la Legión, acompañó al Cristo de la Buena Muerte en su desfile procesional por las calles de Málaga en la noche del Jueves Santo.

## El ministro de Información clausura un ciclo de conferencias

### Habló sobre la libertad desde el ángulo político y social

MADRID, 3.—El ministro de Información y Turismo y catedrático de Derecho Político, don

Manuel Fraga Iribarne, presidió en el Colegio Mayor de la Moncloa la clausura del ciclo de conferencias sobre el tema "La libertad".

El rector de la Universidad de Salamanca disertó acerca de "Enfermedad y libertad". El profesor Balcés habló durante cincuenta y cinco minutos. Dijo que la idea de enfermedad surge por el uso inadecuado de la libertad, llegando incluso a aniquilarla. Así ocurre con los sicómanos, alcohólicos, etc. Otras veces la enfermedad puede llegar por un sentimiento de fracaso. El conferenciante ana-

lizó las consecuencias de la enfermedad en la libertad del hombre y se puso de relieve la coexistencia entre ciertos defectos físicos: ceguera, sordera, parálisis. Frente a la enfermedad, el hombre puede reaccionar de diversas formas, con resignación, perversidad, estolicismo y con sublimación. Es necesario una política sanitaria de la libertad, evitando un clima de pública amenaza.

Cerró el acto el señor Fraga Iribarne, que habló de la libertad desde el ángulo político y social y afirmó que la libertad tiene un contenido definido por situaciones, exige co-diciamientos previos y su origen suele ser aristocrático.

El mundo actual —añadió— camina hacia formas colectivas en que la libertad se hace mucho más compleja y llega a ser una creación de artesanía. Declaró clausurado el curso y fue largamente aplaudido.

«La presencia de la O. N. U...»

(Viene de la primera página)

manía Occidental, bajo el mando de la OTAN, serán en breve equipadas con armas nucleares, bajo control de los Estados Unidos.

**HAROLD WILSON REGRESA DE WASHINGTON**

LONDRES, 3.—Harold Wilson, jefe del partido laborista británico, ha regresado de Washington, donde ha mantenido conversaciones con el presidente norteamericano.

Wilson ha declarado que se ha dado cuenta de que la propuesta norteamericana de establecer una fuerza atómica multilateral de la OTAN ha sido hecha "apresuradamente" ante el temor de que Alemania Occidental se alce como potencia nuclear, agregando que las conversaciones con Kennedy y otros altos dignatarios norteamericanos habían sido a "título estrictamente confidencial".

**Fallece la viuda de don Juan de la Cierva**

MADRID, 3.—Ha fallecido en Madrid doña María Cordonú Basc, viuda del exministro de la Corona y expresidente del Consejo don Juan de la Cierva y Peñafiel y madre del ingeniero inventor del autogiro, don Juan de la Cierva Cordonú. La ilustre dama contaba ochenta y seis años de edad.

## Sucesos

### Se le condena a casi doscientos años de prisión y multa de dos millones de Ptas

### Había cometido 109 delitos de falsedad en recetas médicas y 92 de estafa en diversa cuantía

### El procesado sólo cumplirá dieciocho años de cárcel

LERIDA, 3.—A casi doscientos años de prisión y abono de cerca de dos millones de pesetas a los servicios judiciales del Seguro de Enfermedad ha sido condenado Eudardo Cid Matahosh, que actuando como administrador de una delegación especial establecida en Pont de Suert mientras se construían unas centrales, cometió 109 delitos de falsedad en recetas médicas y 92 delitos de estafa en diversa cuantía.

De acuerdo con las limitaciones legales, el procesado no cumplirá más que el triple de la pena mayor, es decir, unos 18 años. El tribunal ha decretado la absolución de la "Enber" como responsable subsidiaria.

**NIÑO FUGITIVO ABRASADO**

CORDOBA, 3.—Un niño de once años pereció abrasado y otro de catorce sufre quemaduras gravísimas en un incendio registrado en la factoría algodonera de "Cepansa", a un kilómetro de esta capital. El fuego tomó en pocos minutos grandes proporciones, alcanzando a las balsas almacenadas.

Los bomberos acudieron rápidamente y entre las balsas de algodón hallaron el cadáver calcinado de un niño, que identificado resultó ser Antonio Astro Palmero, de once años. También fue encontrado con graves quemaduras Jesús Lucena Salas, que fue llevado a la Casa de Socorro y luego al hospital. Según parece, estos dos niños estaban internados en un reformatorio de la calle Armas, donde se fugaron. Por la noche se refugiaron en el almacén y tal vez ellos mismos provocaron el incendio al encender alguna cerilla para ver.

**ROMANTICISMO DE FINAL SANGRIENTO**

SOLÍS (Lérida), 3.—La joven de 17 años Pilar Orrit Alsina resultó muerta a consecuencia de las graves heridas que le produjo Elisio Albets Clotet. La víctima prestaba servicios como doméstica en un bar de la localidad y pernoctaba en el domicilio de unos familiares. Fue hallada en gravísimo estado en el zaguán de la casa donde se alojaba, presentando heridas penetrantes en el cuello producidas por arma blanca.

**ROMANTICISMO DE FINAL SANGRIENTO**

**VIOLENTO INCENDIO EN TARRASA**

BARCELONA, 3.—En una fábrica de nylon de Tarrasa se ha declarado esta tarde un violento incendio, en momentos en que había en la industria numerosas operarias, que tuvieron que ser evacuadas.

Las llamas adquirieron gran incremento, dada la combustibilidad de los materiales allí existentes.

**Nuevo choque entre manifestantes y policías londinenses**

LONDRES, 3.—La Policía chocó esta noche en los alrededores del Parlamento con grupos de manifestantes que protestaban contra el presupuesto británico para armamento nuclear. Los manifestantes fueron repelidos al intentar romper el cordón policíaco. Es la segunda manifestación frente al Parlamento en las dos últimas semanas.

**Al final de las huelgas...**

(Viene de la primera página)

industria privada, respecto a los cuales estimados iban retrasados. Para ello pedían un aumento de un once por ciento desde el uno de abril. Por su parte, el Gobierno, estimando que existía un cierto retraso en los salarios de los mineros, sólo accedía a un ajustamiento por etapas.

Ahora, el Gobierno ha admitido que el aumento de salarios se haga más rápidamente y se ha declarado dispuesto a entablar conversaciones con los mineros para discutir las modalidades de concesión a éstos de una cuarta semana de vacaciones.

Después de los primeros auxilios fue trasladada a una clínica de Manresa, donde falleció.

El agresor fue, al parecer, Eusebio Albets Clotet, ex marido de la muchacha. Las relaciones se habían roto hacía un mes aproximadamente, a iniciativa de la víctima.

Realizado el hecho, el agresor intentó suicidarse, siendo encontrado en el tejado de su domicilio por el sargento comandante del puesto y guardias del mismo. Al no tener valor para arrojarlo desde el tejado de su casa, equivalente a un quinto piso, se seccionó con la misma navaja el cuello, desangrándose lentamente. Fue trasladado con vida a la clínica de Manresa, donde continúa en grave estado.

Realizado el hecho, el agresor intentó suicidarse, siendo encontrado en el tejado de su domicilio por el sargento comandante del puesto y guardias del mismo. Al no tener valor para arrojarlo desde el tejado de su casa, equivalente a un quinto piso, se seccionó con la misma navaja el cuello, desangrándose lentamente. Fue trasladado con vida a la clínica de Manresa, donde continúa en grave estado.

**ROMANTICISMO DE FINAL SANGRIENTO**

SOLÍS (Lérida), 3.—La joven de 17 años Pilar Orrit Alsina resultó muerta a consecuencia de las graves heridas que le produjo Elisio Albets Clotet. La víctima prestaba servicios como doméstica en un bar de la localidad y pernoctaba en el domicilio de unos familiares. Fue hallada en gravísimo estado en el zaguán de la casa donde se alojaba, presentando heridas penetrantes en el cuello producidas por arma blanca.

**VIOLENTO INCENDIO EN TARRASA**

BARCELONA, 3.—En una fábrica de nylon de Tarrasa se ha declarado esta tarde un violento incendio, en momentos en que había en la industria numerosas operarias, que tuvieron que ser evacuadas.

Las llamas adquirieron gran incremento, dada la combustibilidad de los materiales allí existentes.

**Audiencias de S. E. el Jefe del Estado**

MADRID, 3.—S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo ha recibido en audiencia militar, en el Palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Valero Valderrábano Saitier, teniente general y capitán general de la VII Región Militar.

Don Antonio García Navarro, general de división en reserva, consejero militar del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Don Pablo Suances Jáudenes, vicealmirante y comandante general de la Flota.

Don Alfonso Colomina Foti, vicealmirante, comandante general del Arsenal de La Carraca y segundo jefe del Departamento Marítimo de Cádiz.

Don José Merino y Mantilla de los Rics, general de brigada de Infantería, Caballero Mutilado permanente, segundo jefe de la Dirección General de Mutilados.

Don Luis Bengoechea Bahamonde, general de brigada de Aviación, segundo jefe de la Zona Aérea de Canarias y África Occidental y jefe del Sector Aéreo de Canarias.

Don José Pérez Lorca, general subinspector de Sanidad de la Armada, jefe de los Servicios de Medicina Preventiva de la Armada.

Don Isaac Martín Vara, intendente del Ejército, jefe de los Servicios de Intendencia de la IV Región Militar.

Don Basilio Sáenz Aranz, general de brigada de Infantería, gobernador militar de la plaza de El Ferrol del Caudillo, acompañado de sus hijos don José y don Miguel, capitán de Infantería y teniente jurídico del Aire, respectivamente.

Don Luis Canis Mateu, coronel de la Guardia Civil, del cuadro eventual de mando de la Dirección General de la Guardia Civil.

Después de los primeros auxilios fue trasladada a una clínica de Manresa, donde falleció.

El agresor fue, al parecer, Eusebio Albets Clotet, ex marido de la muchacha. Las relaciones se habían roto hacía un mes aproximadamente, a iniciativa de la víctima.

Realizado el hecho, el agresor intentó suicidarse, siendo encontrado en el tejado de su domicilio por el sargento comandante del puesto y guardias del mismo. Al no tener valor para arrojarlo desde el tejado de su casa, equivalente a un quinto piso, se seccionó con la misma navaja el cuello, desangrándose lentamente. Fue trasladado con vida a la clínica de Manresa, donde continúa en grave estado.

Realizado el hecho, el agresor intentó suicidarse, siendo encontrado en el tejado de su domicilio por el sargento comandante del puesto y guardias del mismo. Al no tener valor para arrojarlo desde el tejado de su casa, equivalente a un quinto piso, se seccionó con la misma navaja el cuello, desangrándose lentamente. Fue trasladado con vida a la clínica de Manresa, donde continúa en grave estado.

**ROMANTICISMO DE FINAL SANGRIENTO**

SOLÍS (Lérida), 3.—La joven de 17 años Pilar Orrit Alsina resultó muerta a consecuencia de las graves heridas que le produjo Elisio Albets Clotet. La víctima prestaba servicios como doméstica en un bar de la localidad y pernoctaba en el domicilio de unos familiares. Fue hallada en gravísimo estado en el zaguán de la casa donde se alojaba, presentando heridas penetrantes en el cuello producidas por arma blanca.

**VIOLENTO INCENDIO EN TARRASA**

BARCELONA, 3.—En una fábrica de nylon de Tarrasa se ha declarado esta tarde un violento incendio, en momentos en que había en la industria numerosas operarias, que tuvieron que ser evacuadas.

Las llamas adquirieron gran incremento, dada la combustibilidad de los materiales allí existentes.

**Audiencias de S. E. el Jefe del Estado**

MADRID, 3.—S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo ha recibido en audiencia militar, en el Palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Valero Valderrábano Saitier, teniente general y capitán general de la VII Región Militar.

Don Antonio García Navarro, general de división en reserva, consejero militar del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Don Pablo Suances Jáudenes, vicealmirante y comandante general de la Flota.

Don Alfonso Colomina Foti, vicealmirante, comandante general del Arsenal de La Carraca y segundo jefe del Departamento Marítimo de Cádiz.

Don José Merino y Mantilla de los Rics, general de brigada de Infantería, Caballero Mutilado permanente, segundo jefe de la Dirección General de Mutilados.

Don Luis Bengoechea Bahamonde, general de brigada de Aviación, segundo jefe de la Zona Aérea de Canarias y África Occidental y jefe del Sector Aéreo de Canarias.

Don José Pérez Lorca, general subinspector de Sanidad de la Armada, jefe de los Servicios de Medicina Preventiva de la Armada.

Don Isaac Martín Vara, intendente del Ejército, jefe de los Servicios de Intendencia de la IV Región Militar.

Don Basilio Sáenz Aranz, general de brigada de Infantería, gobernador militar de la plaza de El Ferrol del Caudillo, acompañado de sus hijos don José y don Miguel, capitán de Infantería y teniente jurídico del Aire, respectivamente.

Don Luis Canis Mateu, coronel de la Guardia Civil, del cuadro eventual de mando de la Dirección General de la Guardia Civil.

+

EL SEÑOR

## Don Justo Larrea Rodríguez

FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN NAJERA, A LOS 69 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Su apenada esposa, doña Petra Peña; hijos, don Juan José, don Amador, don Justiniano, don Donato y doña Milagros; hijos políticos, doña Esmeralda Minguez, doña Jacinta Ruiz y doña Eugenia Elezalde; madre política, doña Eleuteria Olarte; hermano, don Julio; hermanos políticos, doña Marcelina Sáez, doña Victoria y don Prudencio Peña, don Felipe Rebollar y doña Felisa García; nietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan dolorosa pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Nájera, 4 de abril de 1963.

FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, JUEVES, a las SEIS, CONDUCCION DEL CA DAVER. — A continuación.

## EL TIEMPO

### Abundante nubosidad

El tiempo fue bueno en la noche de anteayer, con nieblas y nubosidad de altura. Durante el día, el estado del cielo empeoró, apareciendo nubes de desarrollo vertical, que originaron chubascos débiles de carácter tormentoso, principalmente en puntos aislados de las cuencas del Duero, Tago y Guadiana.

PREDICCIÓN PARA HOY

Abundante nubosidad, en general, cumuliiforme, que dará origen a precipitaciones muy irregulares de mayor intensidad que las de ayer y nubes de estancamiento, alternando con claros. Ligera disminución de las temperaturas.

TEMPERATURAS EXTREMAS

De España: Máxima, de 24 grados, en Córdoba, y mínima, de tres grados bajo cero, en León.

De Madrid: Máxima, de 18,4 grados, a las 16 horas, y mínima, de 7 grados, a las 6,45 horas.